



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
14 March 2011
Russian
Original: English

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

Шестьдесят седьмая сессия

Бангкок, 19-25 мая 2011 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

**Рассмотрение вопросов, касающихся
вспомогательной структуры Комиссии, включая
работу региональных учреждений ЭСКАТО**

**Обзор подпрограмм: вопросы и задачи, касающиеся
открытого для всех и устойчивого экономического и
социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе**

Записка секретариата

Резюме

Вопросы и проблемы, связанные с открытым для всех и устойчивым экономическим и социальным развитием в Азиатско-Тихоокеанском регионе, рассматриваются в настоящем документе под следующими восемью рубриками: макроэкономическая политика и всестороннее развитие; торговля и инвестиции; транспорт; окружающая среда и развитие; информационная и коммуникационная технология и уменьшение опасности бедствий; социальное развитие; статистика; и субрегиональные мероприятия в целях развития.

В документе освещаются шаги и мероприятия, проведенные и запланированные секретариатом для поддержки стран-членов на основе анализа политики, диалога и наращивания потенциала, с тем чтобы они получили возможность решать проблемы, с которыми они сталкиваются в этих восьми областях.

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Ведение	3
II. Макроэкономическая политика и открытое для всех развитие	6
A. Введение	6
B. Вопросы макроэкономической политики	6
C. Вопросы, связанные с бедностью и политикой всестороннего развития	8
D. Вопросы политики, касающиеся стран с особыми потребностями	9
E. Уменьшение бедности посредством устойчивого развития сельского хозяйства	10
F. Вопросы для рассмотрения Комиссией	11
III. Торговля и инвестиции	12
A. Введение	12
B. Расширение региональных коммуникационных возможностей	12
C. Получение выгод от возможностей для инвестиций и бизнеса в Азиатско-Тихоокеанском регионе	14
D. Получение экономических выгод теми, кто первыми выходит на рынок климат-интеллектуальных товаров, услуг и технологий	15
E. Осуществление и углубление региональной интеграции	16
F. Обеспечение примата многосторонней торговой системы	16
G. Вопросы для рассмотрения Комиссией	17
IV. Транспорт	17
A. Введение	17
B. Развитие регионального транспортного сообщения	18
C. Обеспечение доступа сельских и городских районов к экономическим и социальным возможностям	20
D. Решение проблем, связанных с негативными аспектами развития транспортного сектора	21
E. Вопросы для рассмотрения Комиссией	22
V. Окружающая среда и развитие	22
A. Обновленные вехи в области энергетических проблем региона	22
B. Согласованные меры по реагированию региона: шестая Конференция министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе	23
C. Ключевые области действий для секретариата	23
D. Возможности и будущие перспективы	27
E. Вопросы для рассмотрения Комиссией	28
VI. Информационная и коммуникационная технология и уменьшение опасности бедствий	28
A. Введение	28
B. Кибербезопасность	29
C. Уменьшение экономических потерь и социальной уязвимости и защита достижений в области развития от опасности бедствий	30
D. Интеграция сокращения риска бедствий и развития	31

E.	Региональное сотрудничество для космических информационно-коммуникационных средств в целях мониторинга бедствий и заблаговременного предупреждения ..	32
F.	Создание потенциала по региональному распространению информации о бедствиях на основе сотрудничества	33
G.	Ответные действия секретариата ЭСКАТО	33
H.	Вопросы для рассмотрения Комиссией	36
VII.	Социальное развитие	36
A.	Подготовка Азиатско-Тихоокеанского региона к проведению Генеральной Ассамблеи всестороннего обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом и Политической декларации по ВИЧ/СПИДу	36
B.	Мадридской международный план действий по проблемам старения	38
VIII.	Статистика	40
A.	Введение	40
B.	Поощрение развития статистики в поддержку открытого для всех и устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе	40
C.	Вопросы для рассмотрения Комиссией	47
IX.	Субрегиональные мероприятия в целях развития	47
A.	Субрегиональное отделение для Восточной и Северо-Восточной Азии	47
B.	Субрегиональное отделение для Тихого океана	50

I. Введение

1. В настоящем документе рассматриваются вопросы и проблемы развития в основных областях, охватываемых восемью подпрограммами Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), а также поддержка, которую секретариат предоставляет странам-членам в форме стратегического анализа, вариантов политики и технического сотрудничества, которые им необходимы для решения этих проблем. Также до сведения стран-членов доводятся важные вопросы, связанные с работой секретариата и его запланированными мероприятиями по программе.

2. Восемь разделов включают следующие:

а) *макроэкономическая политика и открытое для всех развитие.* Рассматриваются проблемы, с которыми страны региона сталкиваются в обеспечении устойчивого экономического роста на фоне глобальной неопределенности, как и их усилия по уменьшению бедности более быстрыми темпами и достижению Целей развития тысячелетия в целях содействия открытому для всех развитию. В документе также освещаются проблемы, с которыми сталкиваются страны с особыми потребностями, и работа, проводимая секретариатом для поддержки этих стран. Сельскохозяйственный сектор играет важную роль в большинстве развивающихся стран региона; в этой связи обсуждается работа Центра по уменьшению бедности на основе устойчивого сельского хозяйства в Азиатско-Тихоокеанском регионе (КАПСА). Комиссии предлагается выразить мнение и дать руководящие указания относительно поднятых

вопросов и проблем и связанной с ними аналитической работы, проводимой секретариатом в рамках данной подпрограммы;

b) *торговля и инвестиции*. Приводится краткий обзор последних тенденций, событий и проблем в области торговли и инвестиций, включая развитие частного сектора в регионе. Приводится анализ ключевых областей действий на уровне политики, который странам Азиатско-Тихоокеанского региона необходимо предпринять для того, чтобы воспользоваться новыми возможностями в области торговли и инвестиций, которые появляются в период после последнего глобального экономического кризиса. Вкратце освещаются также инициативы секретариата по оказанию странам поддержки в этих усилиях;

c) *транспорт*. В кратком обзоре обсуждаются последние события и основные вопросы и проблемы в секторе транспорта в регионе. Приводится резюме текущих и предлагаемых мер реагирования секретариатом в направлении реализации долгосрочной концепции Комиссии в отношении международной комплексной интермодальной транспортно-логистической системы с сетями Азиатских автомобильных дорог и Трансазиатских железных дорог в качестве основных строительных блоков и с «сухими» портами, образующими важный дополнительный компонент, который будет поддерживать развитие этих двух сетей;

d) *окружающая среда и развитие*. Вкратце излагаются основные вопросы и проблемы, касающиеся окружающей среды и развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Эти аспекты включают доступ к адекватному жилью, электроэнергии, чистой воде и санитарии, а также новые тенденции в направлении открытого для всех и устойчивого экономического и социального развития в регионе;

e) *информационная и коммуникационная технология и уменьшение опасности бедствий*. Приводится краткий обзор основных вопросов и проблем на уровне политики в области развития информационной и коммуникационной технологии (ИКТ), включая применение космических технологий и уменьшение опасности бедствий. Освещается ряд осуществленных и запланированных инициатив секретариата, в том числе ряд инициатив и исследований, таких, как i) публикация в октябре 2010 года *Asia-Pacific Disaster Report, 2010* («Азиатско-тихоокеанский доклад о бедствиях, 2010 год»);¹ ii) Азиатско-тихоокеанский портал по уменьшению опасности бедствий и развитию, который начал работу в ноябре 2010 года, обеспечивая обмен информацией и передовой практикой; iii) наращивание потенциала в области ИКТ на основе Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационной технологии в целях развития; iv) развертывание в сентябре 2010 года опирающегося на спутниковую информацию Регионального механизма сотрудничества по мониторингу бедствий и раннему предупреждению, прежде всего засух; и v) содействие укреплению регионального совместного коммуникационного потенциала на случай бедствий на основе Региональной межучрежденческой рабочей группы по информационным и коммуникационным технологиям;

¹ Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана и межучрежденческий секретариат Международной стратегии уменьшения опасности бедствий, *Protecting Development Gains: Reducing Disaster Vulnerability and Building Resilience in Asia and the Pacific: The Asia-Pacific Disaster Report 2010* (Bangkok, 2010). Доступ к публикации открыт по адресу: www.unescap.org/idd/pubs/Asia-Pacific-Disaster-Report-per-cent20-2010.pdf.

f) *социальное развитие*. Рассматриваются региональные мероприятия по подготовке двух ключевых глобальных обзоров: i) всеобъемлющего обзора Генеральной Ассамблеи прогресса, достигнутого в реализации Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом² и Политической декларации по ВИЧ/СВИДу^{3,4} и ii) обзор и оценка Комиссией по социальному развитию осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения;^{5,6}

g) *статистика*. В обзоре текущих и запланированных мероприятий секретариата в осуществление решений и рекомендаций Комитета по статистике освещается его работа по развитию и совершенствованию социальной, демографической и экономической статистики в регионе, улучшению координации статистической подготовки и поддержке модернизации статистических информационных систем национальными статистическими системами региона в поддержку согласованной стратегической направленности Комитета;

h) *субрегиональные мероприятия в целях развития*:

- i) *Восточная и Северо-Восточная Азия*. Освещается прогресс в работе субрегионального отделения ЭСКАТО для Восточной и Северо-Восточной Азии и приоритеты и подходы, рассмотренные на его консультативном совещании. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть прогресс и вынести дальнейшие рекомендации по конкретным приоритетным областям для субрегиона, имея в виду, что субрегиональное отделение является дополнением в своем подходе к уже существующим программам работы с особым упором на создание и поддержание платформ по обмену знаниями для укрепления партнерских связей и междисциплинарных совместных усилий по содействию субрегиональному сотрудничеству и сотрудничеству Юг-Юг посредством передачи знаний и передовой практики;
- ii) *Тихоокеанский субрегион*. Тихоокеанский субрегион ведет работу в направлении укрепления своего потенциала для устойчивого и открытого для всех развития с особым акцентом на решении проблем изменения климата и разработке соответствующих планов и политики для стимулирования роста и преодоления неудач после недавнего глобального кризиса. Вслед за проведенными в 2010 году и имеющими ключевое значение обзорами прогресса в осуществлении Маврикийской стратегии дальнейшего осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития

² Резолюция S-26/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

³ Резолюция 60/262 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁴ В соответствии с решением Генеральной Ассамблеи в ее резолюции 65/180 от 20 декабря 2010 года.

⁵ Доклад второй Всемирной ассамблеи по проблема старения, Мадрид, 8-12 апреля 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No. E.02.IV.4), глава I, резолюция 1, приложение II.

⁶ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2011 год, Дополнение No. 6 (E/2011/26-E/CN.5/2011/12), глава I, раздел A, проект резолюции III.

малых островных развивающихся государств^{7,8} и достижения Целей развития тысячелетия⁹ субрегион ведет поиск решений, направленных на ускорение прогресса и повышение потенциала сопротивляемости этих государств к внешним потрясениям. Излагается обзор последних и запланированных инициатив секретариата в поддержку достижения открытого для всех и устойчивого развития в Тихоокеанском субрегионе.

II. Макроэкономическая политика и открытое для всех развитие

A. Введение

3. Хотя экономический подъем в Азиатско-Тихоокеанском регионе продолжал укрепляться в 2010 году, регион сталкивается с новыми проблемами в 2011 году, обуславливаемыми замедлением мировой экономики и возвращением продовольственно-топливных кризисов. Цены на продовольствие и топливо быстро растут, что может представлять серьезную проблему для стран, пытающихся сохранить свои темпы экономического роста и защитить бедные слои населения от роста инфляции и отсутствия продовольственной безопасности. В рамках этой подпрограммы будет осуществляться непрерывное наблюдение за макроэкономическими показателями стран и будут предложены варианты политики для поддержания экономического восстановления и содействия макроэкономической стабильности. Сдерживание инфляционного давления, особенно роста цен на продукты питания, а также решение вопросов обеспечения продовольственной безопасности будут иметь решающее значение в этой связи. Эти аспекты также подчеркивают важность сельскохозяйственного сектора, производительность которого необходимо повышать и далее. Страны с особыми потребностями будут и впредь наделяться приоритетностью в рамках этой подпрограммы.

B. Вопросы макроэкономической политики

4. Азиатско-Тихоокеанскому региону удалось восстановить силы после глубокого недавнего кризиса, но он по-прежнему сталкивается с проблемами. Глобальные условия в 2011 году являются более сложными, нежели в 2010 году, в силу того что во многих ведущих развивающихся странах отмечается падение темпов роста до минимальных уровней. Сохраняющаяся зависимость многих малых стран в регионе от экспорта на рынки развитых стран означает, что на темпах роста в Азиатско-Тихоокеанском регионе скажутся негативные последствия. С другой стороны, тенденция к увеличению объема внутрирегиональной торговли и высокий внутренний спрос в регионе будут в определенной степени смягчать последствия замедления экспорта. В ближайшие годы, как ожидается, Азиатско-Тихоокеанский регион будет играть центральную роль в продвижении вперед своего собственного развития, так и

⁷ Доклад Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Порт-Луи, Маврикий, 10-14 января 2005 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.П.А.4 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение II.

⁸ См. резолюцию 66/2 Комиссии от 19 мая 2010 года. См. также резолюции Генеральной Ассамблеи 65/2 от 25 сентября 2010 года и 65/156 от 20 декабря 2010 года.

⁹ См. резолюции Генеральной Ассамблеи 65/1 от 22 сентября 2010 года и 65/10 от 23 ноября 2010 года.

выполнении роли критически важного якоря для выхода мировой экономики из кризиса.

5. Другая основная краткосрочная проблема для региона обуславливается последствиями огромных вливаний ликвидности, осуществленных развитыми странами как часть их политики, направленной на то, чтобы оправиться от кризиса. Благоприятные перспективы роста и сравнительно высокие процентные ставки в развивающихся странах привлекают большой объем иностранных портфельных инвестиций со стороны международных инвесторов для размещения активов на рынках региона. Такой приток капитала обуславливался, в значительной степени, дешевой ликвидностью, предоставляемой при близких к нулю процентных ставках и при смягчении количественных требований в развитых странах; такой приток капитала стал поддержкой для бурно растущих спекуляций валютными активами, при которых средства вкладываются в высокодоходные активы развивающихся стран. Эти притоки капитала привели к потенциальным «пузырям» на рынке активов в некоторых странах и росту инфляционного давления со стороны спроса.

6. Превышение глобальной ликвидности также способствовало значительному росту цен на продовольствие и энергоносители, которые, в сочетании с перебоями поставок в ключевых странах-производителях, привели к возобновлению обуславливаемого предложением инфляционного роста цен в странах региона. Кроме того, приток капитала обусловил понижающее давление на обменный курс, препятствуя тем самым восстановлению экспорта из региона. Меры противодействия инфляционному давлению будут ограничивать политическое пространство для поддержки роста и приведут к дополнительному понижающему воздействию на темпы роста в регионе в будущем году. Рост цен сделал текущую задачу обеспечения открытого для всех развития все более насущной проблемой, при этом бремя роста цен на продовольствие и энергоресурсы оказывается самым тяжелым для бедных слоев населения.

7. В предстоящем году странам региона потребуется предпринять дополнительные меры директивного уровня, которые направлены на решение ряда задач: а) защита макроэкономических основ от глобальной нестабильности; б) создание новых источников внутреннего и регионального роста в среднесрочной перспективе; и с) повышение качества роста для обеспечения надежного прогресса на агрегированном уровне означает переход к гораздо более быстрому улучшению условий жизни бедных и уязвимых слоев населения. За счет требуемых мер директивного уровня была бы предпринята попытка достижения этих целей на основе комплексного подхода, гарантируя, что прогресс в достижении каждой из этих целей не окажется вредным для достижения других целей и, на самом деле, где это представляется возможным, служит для их поддержки. Проблемы и рекомендованные подходы для их урегулирования потребуются решать в зависимости от их характера на национальном, региональном или глобальном уровнях. Хотя некоторые действия могут быть предприняты с использованием существующих внутренних институциональных структур или вновь образованных глобальных механизмов, таких, как Группа двадцати (G20), действия на региональном уровне во многих случаях потребуют усиления совместных механизмов, а иногда создания новых. Секретариат будет оказывать помощь в продвижении вперед обсуждения этих вопросов путем организации консультаций между региональными политиками и оказания аналитической поддержки через посредство различных публикаций.

С. Вопросы, связанные с бедностью и политикой всестороннего развития

8. Странам удалось со временем добиться значительного прогресса в уменьшении бедности. Тем не менее, бедность остается серьезной проблемой для большинства стран региона, в котором проживают около 950 млн. человек, живущих ниже черты бедности. В настоящее время высокие цены на продовольствие окажут непропорционально большое воздействие на бедных, поскольку они расходуют большую часть своего дохода на основные продовольственные товары. Следовательно, рост цен на продовольствие может подтолкнуть больше людей за черту бедности. Для решения проблемы бедности и отсутствия продовольственной безопасности необходимы сильные и устойчивые темпы роста. Странам необходимо продолжать реализацию экономических реформ в целях повышения производительности, особенно в их сельскохозяйственном секторе, укрепления государственных институтов, улучшения экономического управления, углубления финансовой интеграции и создания сетей социальной защиты для более уязвимых слоев населения.

9. В результате глобального финансового и экономического кризиса саммиты G20 приобретают все большее значение для сотрудничества в области макроэкономической политики. Что касается мер реагирования после кризиса, то участники встреч G20 недавно сосредоточили свое внимание на вопросах, касающихся долгосрочного роста и развития мировой экономики, признавая, что «сокращение разрыва в области развития и сокращение масштабов нищеты являются неотъемлемой частью нашей широкой цели достижения сильного, устойчивого и сбалансированного роста и обеспечения более надежной и устойчивой мировой экономики для всех». В октябре 2010 года ЭСКАТО провела консультацию высокого уровня по Сеульскому саммиту G20 2010 года,¹⁰ с тем чтобы как члены G20, так и не члены G20 из Азиатско-Тихоокеанского региона изложили свои перспективы по ключевым стратегиям, направленным на сокращение пробелов развития и уменьшения бедности в качестве средства для обеспечения более надежной и устойчивой мировой экономики для всех. Такие консультации высокого уровня будут организовываться в будущем, с тем чтобы осветить в ходе саммитов G20 перспективы не входящих в G20 членов, особенно из Азиатско-Тихоокеанского региона.

10. Задействование потенциала для регионального экономического сотрудничества и интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе могло бы оказать помощь в ликвидации пробелов развития между странами. В этой связи укрепление физических и институциональных коммуникационных возможностей будет способствовать экономическому развитию в регионе и в то же время станет вкладом в процесс нахождения нового глобального равновесия. Одна из глав *Economic and Social Survey of Asia and the Pacific 2011* «Обзор экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2011 год»¹¹ посвящена подробному обсуждению важной роли региональных коммуникационных возможностей в поддержку удовлетворения потребностей региона в укреплении внутренних и региональных источников совокупного спроса. Среди прочего в этой главе приводится оценка того, насколько хорошо развиты коммуникации в регионе в настоящее время, определяются

¹⁰ См. www.seoulsummit.kr.

¹¹ United Nations publication, Sales No. E.11.II.F.2.

основные пробелы или области, где необходимо улучшение, а также приводятся рекомендации на уровне политики для углубления региональной экономической интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

11. Реформа международной финансовой архитектуры имеет решающее значение для содействия экономическому росту и макроэкономической стабильности. В то же время элементы региональной финансовой архитектуры должны быть тщательно разработаны в целях повышения уровня доступности капитала для долгосрочных проектов развития в регионе. Усиленная региональная финансовая архитектура могла бы оказать помощь в направлении региональных сбережений на цели удовлетворения региональных инфраструктурных потребностей, что способствовало бы росту и развитию. Работа, проделанная в рамках этой подпрограммы, будет способствовать продвижению вперед обсуждения этих вопросов и внесет вклад в наращивание потенциала лиц, ответственных за принятие политических решений, предоставляя им тем самым возможности для решения этих вопросов.

D. Вопросы политики, касающиеся стран с особыми потребностями

12. Несмотря на впечатляющий прогресс и динамизм региона, страны Азиатско-Тихоокеанского региона с особыми потребностями, в том числе наименее развитые страны, не имеющие выхода к морю развивающиеся страны и малые островные развивающиеся государства, продолжают сталкиваться с огромными трудностями в поддержании экономического роста и осуществлении программ уменьшения бедности. Они сталкиваются с пробелами и проблемами развития, которые относятся к этой группе стран и которые рассматриваются в Программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001-2010 годов,¹² Алматинской программе действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита¹³ и Маврикийской стратегии. Недостаток производственных мощностей сдерживает возможности для расширения торговли, как показывает анализ, содержащийся в *Economic and Social Survey of Asia and the Pacific 2011* («Обзор экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2011 год»). Эти страны также сталкиваются со значительными трудностями в обеспечении достаточного прогресса в достижении Целей развития тысячелетия, которые должны быть достигнуты к 2015 году, так как они пострадали от целого ряда последствий, обуславливаемых продовольственным и энергетическим кризисами, и глобальными финансовыми и экономическими кризисами, произошедшими в последние годы.

13. Имевшие место незадолго до экономического кризиса продовольственный и топливный кризисы повлекли для бедноты самые пагубные последствия, часть из которых вновь проявилась с инфляцией

¹² A/CONF.191/13, глава II.

¹³ Доклад Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок, Алматы, Казахстан, 28 и 29 августа 2003 года (A/CONF.202/3), приложение I.

цен на продовольствие и топливо в 2010 году. Последствия изменения климата также оказывают огромное давление на эти страны, во многих случаях обращая вспять их результаты в области развития. Сельскохозяйственному сектору, который является основой экономики многих наименее развитых стран и не имеющих выхода к морю развивающихся стран, не уделялось должного внимания в течение почти 10 лет, что усложняло их усилия, направленные на достижение Целей развития тысячелетия, особенно в деле ликвидации голода и снижения детской и материнской смертности. Внешние условия были в равной степени сложными. Многие из обязательств, взятых партнерами по развитию в поддержку стран с особыми потребностями, остались не выполненными. Хотя в последние годы обнаруживались некоторые обнадеживающие признаки в том, что касается официальной помощи развитию (ОПР), такая помощь не может поддерживаться на уровнях, достаточных для удовлетворения потребностей наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю развивающихся стран и малых островных развивающихся государств, так как их традиционные партнеры по развитию сталкиваются с серьезными бюджетными ограничениями в связи с глобальным экономическим кризисом.

14. Наряду с удвоением своих усилий в решении проблем развития страны с особыми потребностями могли бы получить выгоды, обуславливаемые различными достижениями и накопленным опытом других развивающихся стран региона в области уменьшения бедности и содействия открытому для всех и устойчивому развитию на основе регионального сотрудничества и сотрудничества Юг-Юг. Наименее развитым странам, не имеющим выхода к морю развивающимся странам и малым островным развивающимся государствам необходимо существенно усилить свой потенциал для того, чтобы в полной мере воспользоваться динамизмом региона и извлечь уроки из опыта успешных стран. Некоторым наименее развитым странам в регионе также необходимо оказание помощи в большем объеме, для того чтобы они смогли повысить свой статус; им потребуется внедрить стратегии, которые помогут им повысить свой производственный потенциал и более эффективно конкурировать на международных рынках. ОПР потребуется переориентировать на развитие инфраструктуры и повышение продовольственной безопасности за счет инвестиций в сельскохозяйственный сектор. Потребуется задействовать возможности, предоставляемые региональным сотрудничеством, сотрудничеством Юг-Юг и трехсторонним сотрудничеством, что позволит заполнить пробелы в развитии этих стран. Потенциал стран с особыми потребностями, чтобы более решительно отстаивать свои позиции на глобальных и региональных форумах, нуждается в дальнейшем укреплении.

Е. Уменьшение бедности посредством устойчивого развития сельского хозяйства

15. На долю развивающихся стран в Азиатско-Тихоокеанском регионе по-прежнему приходится большинство бедного населения мира и в них отмечается самый высокий процент недоедающих людей в мире. Бедность остается преимущественно сельским явлением, и бедные часто концентрируются на маргинальных землях. Сельскохозяйственный сектор является основой экономики многих развивающихся стран, в частности, стран с особыми потребностями, однако рост в этом секторе, как правило, был вялым, или предприятия этого сектора слишком часто полагались на неустойчивые методы производства. Устойчивое повышение производительности в безотлагательном порядке необходимо для

достижения Целей развития тысячелетия, связанных с продовольственной безопасностью и сокращением масштабов нищеты. Это потребует более быстрого и широкого внедрения технологически решений и подходов к добавлению стоимости обработкой, чем в настоящее время. Для ускорения процессов распространения и внедрения должны быть внесены изменения в систему сельскохозяйственных исследований в целях развития. Заинтересованные стороны должны более эффективно вести совместную работу как внутри стран, так и по всему региону с акцентом на преобразование результатов исследований в результаты процесса развития. Внимание также необходимо уделять созданию и усилению потенциала в области научных исследований и принятия решений государственными органами в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

16. КАПСА будет способствовать наращиванию потенциала стран-членов по разработке и осуществлению стратегий развития сельских районов, которые способствуют устойчивому сельскому хозяйству и продовольственной безопасности путем укрепления диалога Юг-Юг и внутрирегионального обучения. КАПСА, вместе со своей сетью партнеров, пытается привлечь внебюджетные средства, которые позволят Центру оказывать странам-членам помощь в нескольких областях, как описано ниже. Во-первых, КАПСА будет способствовать усилению национального потенциала в области социально-экономических и политических исследований по вопросам устойчивого сельского хозяйства для уменьшения бедности и обеспечения продовольственной безопасности, и он будет наделять приоритетностью потребности в научных исследованиях в связи с бедностью, продовольственной безопасностью и устойчивым ведением сельского хозяйства путем облегчения доступа к соответствующим данным, расширения возможностей ученых применять соответствующие методы и подготовки и разработки сводных докладов об актуальных и применимых результатах научных исследований. Во-вторых, это будет способствовать укреплению региональной координации и сетевому взаимодействию для успешного расширения и масштабирования результатов исследований, которые имеют последствия для разработки и осуществления политики, связанной с устойчивым сельским хозяйством и устойчивым развитием сельских районов. В-третьих, Центр будет работать в направлении укрепления потенциала директивных органов и старших должностных лиц правительства по разработке и осуществлению стратегий для достижения устойчивого развития сельского хозяйства, развития сельских районов, уменьшения бедности и продовольственной безопасности в Азиатско-Тихоокеанском регионе. КАПСА будет оказывать консультационные услуги директивного уровня по эффективным национальным стратегиям, политике, программам и передовой практике в области обеспечения продовольственной безопасности, уменьшения бедности и устойчивого сельского хозяйства с помощью различных средств, включая организацию практикумов, «круглых столов» и консультаций, а также регионального диалога и сотрудничества между странами-членами и региональными и субрегиональными учреждениями.

Г. Вопросы для рассмотрения Комиссией

17. Страны-члены, возможно, поделятся своим опытом и мнениями по вопросам и проблемам, поднятым в рамках этой подпрограммы. Некоторые из этих вопросов будут более подробно обсуждаться в ходе второй сессии Комитета по макроэкономической политике, уменьшению бедности и открытому развитию, которую намечено провести в декабре 2011 года. Комиссия, возможно, пожелает дать секретариату руководящие

указания относительно предварительной повестки дня второй сессии Комитета.

III. Торговля и инвестиции

A. Введение

18. Странам Азиатско-Тихоокеанского региона в значительной степени удалось оправиться от тяжелого глобального экономического и финансового кризиса, который начался в 2008 году. Начавшееся в середине 2009 года восстановление экспорта идет прежними темпами, и объемы экспорта уже вернулись к докризисным уровням в большинстве развивающихся стран региона. По прогнозам *Asia-Pacific Trade and Investment Report 2010* («Азиатско-тихоокеанский доклад по торговле и инвестициям за 2010 год»),¹⁴ региональный экспорт возрастет более чем на 10 процентов в 2011 году, после роста почти на 20 процентов в 2010 году. Характер восстановления показал, что торговля будет оставаться важным фактором экономического роста и развития в регионе.

19. Кризисы также подчеркнули необходимость создания более устойчивой и гибкой экономики, которая сможет преодолеть такие кризисы в будущем и задействовать новые и появляющиеся возможности в области торговли и инвестиций.

20. В настоящем документе секретариат анализирует ключевые области действий на уровне политики, которые странам Азиатско-Тихоокеанского региона необходимо осуществлять для того, чтобы получать выгоды от этой новой реальности. Азиатско-тихоокеанская торгово-инвестиционная неделя 2011 года, которую намечено провести с 25 по 29 июля в Бангкоке, обеспечит комплексную платформу для обсуждения этого тематического вопроса, обмена передовой практикой и выработки планов продвижения вперед.

B. Расширение региональных коммуникационных возможностей

21. Возобновление интереса региона в увеличении внутрирегиональной торговли будет во многом зависеть от того, насколько эффективно решаются проблемы упрощения торговых процедур. Проведенные секретариатом исследования показывают, что в среднем расходы региона на торговлю с Северной Америкой и Европейским союзом на 20 процентов ниже, нежели расходы на внутрирегиональную торговлю. Другими словами, национальные программы по упрощению торговых процедур во многих развивающихся странах по своей сути направлены на содействие импорту из развитых стран и экспорту в эти страны.

22. Некоторые страны региона добились прогресса в сокращении своих издержек на торговые операции за последние 10 лет, в том числе расходы на торговлю с другими странами Азии. Некоторым странам Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), а также странам в треугольнике Китай-Япония-Республика Корея удалось добиться высоких уровней эффективности торговли между собой, на одном уровне с группировками развитых стран.

¹⁴ ST/ESCAP/2590.

23. Однако в большинстве стран и субрегионов по-прежнему отмечаются неприемлемо высокие затраты на торговлю с соседями. Расходы на торговлю между странами Южной Азии и Северной и Центральной Азии более чем вдвое выше таких расходов между странами Юго-Восточной Азии. Стоимость импорта или экспорта из этих субрегионов в страны АСЕАН или из них остаются неизменно выше, чем между этими странами и традиционными рынками развитых стран.

24. Безусловно, не отвечающая требованиям инфраструктура транспорта и логистики является одним из ключевых вопросов и его решение потребует значительного объема инвестиций с течением времени. Тем не менее, все страны могут и должны без каких-либо существенных препятствий обеспечить условия, при которых любая имеющаяся в наличии физическая инфраструктура использовалась с максимальной отдачей, однако этого можно добиться лишь в случае, если решаются вопросы «социальной инфраструктуры»: различные формы институциональных барьеров, регулирующих процедур и бюрократической волокиты.

25. В среднем, для того чтобы переместить товары от завода от палубы корабля в развивающихся странах в Азиатско-Тихоокеанском регионе по-прежнему требуется 30 дней, что, по крайней мере, в три раза дольше, чем в странах Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР). В целом скрытые расходы на бюрократическую волокиту могут составлять до 15 процентов от стоимости товаров, вывозимых на экспорт; для развивающихся стран Азиатско-Тихоокеанского региона это составляет 300 млрд. долл. в год.

26. Сокращение торговых издержек начинается у себя дома. Создание ясных процедур и определение соответствующих шагов для их завершения может сэкономить для торговцев большой объем времени и издержек. Составление плана существующих торговых процедур необходимо для определения избыточных элементов и упрощения процедур. Следующим шагом должно стать согласование данных с применением международных стандартов.

27. Большинство из этих улучшений может быть достигнуто путем довольно простых, недорогих мер вмешательства. Однако политическая воля имеет решающее значение для того, чтобы добиться изменений неэффективных методов. Использование современных, комплексных систем единого окна для трейдеров и правительств в целях обмена информацией помогло бы странам снизить уровень сложности, уменьшить время и расходы, связанные с международной торговлей. Сокращение торговых издержек в Азиатско-Тихоокеанском регионе также требует принятия действий на региональном уровне. Например, обеспечение соблюдения во всем регионе согласованных правил транзита, которые опираются на международные конвенции, могут оказать не имеющим выхода к морю странам в Центральной Азии помощь в более легком доступе к морским портам.

28. Секретариат оказывает странам-членам помощь в устранении неэффективности и узких мест в международной торговле посредством: а) усиления потенциала среди практиков в области упрощения торговых процедур; б) разработки методологий и инструментов осуществления мер по упрощению процедур торговли; в) проведения аналитической и информационно-пропагандистской работы; г) содействия региональному сообществу знаний и передовой практики по упрощению процедур

торговли. Сеть экспертов Организации Объединенных Наций по безбумажной торговле в Азиатско-Тихоокеанском регионе (ЮННЕкСТ) является основным механизмом, посредством которого ЭСКАТО осуществляет свою программу по упрощению процедур торговли. Азиатско-тихоокеанский форум по упрощению процедур торговли обеспечивает платформу для обмена знаниями и диалога по региональной политике. В течение 2010 года около 320 должностных лиц и заинтересованных сторон в сфере упрощения торговых процедур – в том числе 13 наименее развитых и не имеющих выхода к морю развивающихся стран – получили выгоды от различных мероприятий по усилению потенциала.

С. Получение выгод от возможностей для инвестиций и бизнеса в Азиатско-Тихоокеанском регионе

29. Имеется несколько новых возможностей для открытого для всех и устойчивого бизнеса и инвестиционной деятельности в регионе.

30. Во-первых, различные развивающиеся страны Азиатско-Тихоокеанского региона приобретают все большую важность в качестве источников прямых иностранных инвестиций (ПИИ) в регионе. Эти потоки служат дополнительной поддержкой развития региональных и глобальных сбытовых цепочек; как следствие этого, они обеспечивают беспрецедентные возможности для бизнеса.

31. Во-вторых, расширение глобальных/региональных сбытовых цепочек открывает новые возможности для малых и средних предприятий (МСП), чтобы расти и процветать в качестве интегрированных компонентов таких цепочек поставок, часто в форме поставщиков деталей, компонентов и услуг. Большинство развивающихся стран региона осуществили целый ряд мер вмешательства, которые могут быть сгруппированы в шесть ключевых областей: а) принятие про-деловой политики и нормативно-правовой базы; б) поддержка инфраструктуры; в) содействие формированию культуры предпринимательства; г) облегчение доступа к финансированию; д) содействие развитию и адаптации технологий; и е) совершенствование услуг по развитию бизнеса. Однако комплексный подход для эффективного охвата всех шести ключевых областей отсутствует, так как эти мероприятия нацелены только на некоторые из вопросов и осуществляются фрагментарно.

32. Необходимо дальнейшее увеличение объема технической помощи в целях укрепления потенциала МСП. Правительствам необходимо задействовать ресурсы частного сектора в решении вопросов развития путем создания значимых государственно-частных партнерств. В то же время МСП необходимо учитывать принципы корпоративной и социальной ответственности в качестве важного компонента усилий, направленных на повышение их конкурентоспособности.

33. На этом фоне секретариат тесно сотрудничает с различными странами и субрегионами в реализации ряда мероприятий по оказанию технической помощи для развития частного сектора в течение нескольких лет. Секретариат недавно приступил к осуществлению проекта по оказанию технической помощи по содействию участию МСП из субрегиона Большого Меконга в региональных и глобальных цепях поставок. Посредством своего проекта «Инвесторы для развития» секретариат прилагает усилия, направленные на укрепление национальных сетей Глобального договора и оказание компаниям помощи в повышении

их конкурентоспособности путем внедрения принципов Глобального договора Организации Объединенных Наций в основные бизнес-стратегии. В декабре 2010 года в Бангкоке было проведено консультативное совещание заинтересованных сторон для наименее развитых стран региона для оценки их потребностей в области оказания технической помощи в деле поощрения и облегчения открытых для всех и устойчивых ПИИ. Была разработана программа по оказанию технической помощи, которая будет распространена среди потенциальных доноров в ближайшее время. Секретариат также организует ежегодный Азиатско-тихоокеанский бизнес-форум в целях содействия государственно-частным диалогам по вопросам, представляющим взаимный интерес, таким, как создание благоприятной бизнес-среды и содействие низкоуглеродной экономике. Следующий Форум планируется провести в июле в рамках Торгово-инвестиционной недели 2011 года.

34. В тесном сотрудничестве с секретариатом ЭСКАТО Азиатско-тихоокеанский центр по передаче технологии (АТЦПТ) и Азиатско-тихоокеанский центр сельскохозяйственного машиностроения и агротехники Организации Объединенных Наций (АТЦСМАООН) расширили свою деятельность, направленную на содействие региональному сотрудничеству в целях передачи и развития технологий и техники в поддержку открытого для всех и устойчивого развития, в том числе так называемых климат-интеллектуальных технологий.

D. Получение экономических выгод теми, кто первыми выходит на рынок климат-интеллектуальных товаров, услуг и технологий

35. Для того чтобы избежать худших последствий глобального потепления, в регионе ЭСКАТО потребуются дополнительные инвестиции в размере около 150 млрд. долл. США в год на развитие экологически безопасных/климат-интеллектуальных инфраструктуры, товаров и услуг в период 2011-2015 годов, которые возрастут до примерно 500 млрд. долл. США ежегодно в период 2026-2030 годов.

36. Задача заключается в смягчении последствий изменения климата без ущерба для экономического роста. Одним из решений могло бы стать задействование возможностей в области торговли и инвестиций низкоуглеродными или климат-интеллектуальными товарами и технологиями. Меры по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним создали возможности для «зеленого» бизнеса, торговли и инвестиций. Во всем мире происходит быстрое расширение рынков этих продуктов и услуг. Потребительские свойства продуктов и торговых марок, такие, как «экологически чистые» и «низкоуглеродные» продукты, могут играть все более важную роль в плане глобальной конкуренции. Это – та область, в которой развивающиеся страны региона могли бы задействовать преимущества того, кто первый выводит товар на рынок. Это также помогло бы им диверсифицировать структуру своего экспорта и экспортных рынков. Такие взаимовыгодные решения, однако, требуют проявления политической воли и скоординированных национальных мер политики, а также региональных и глобальных партнерств, в том числе государственно-частных партнерств. Помощь в интересах торговли могла бы быть мобилизована для повышения потенциала развивающихся стран для получения и использования этих продуктов и технологий.

37. Секретариат ЭСКАТО уже осуществил различные мероприятия в области изменения климата. В работе Регионального симпозиума по вопросам торговли, инвестиций и изменению климата, который проходил

в октябре 2010 года на Бали, Индонезия, приняли участие политики и экологические эксперты для изучения проблем и возможностей в этой области. Предстоящая публикация ЭСКАТО по вопросам торговли, инвестиций и изменению климата прольет некоторый свет на текущее обсуждение, выявит беспроектные возможности для развивающихся стран в регионе и продемонстрирует передовую практику в этой области. Азиатско-тихоокеанская сеть научно-исследовательских и учебных учреждений по торговле (АРТНеТ) увеличит объем своей аналитической и научно-исследовательской работы в этой области.

Е. Осуществление и углубление региональной интеграции

38. В связи с последствиями текущего мирового экономического кризиса обнаружилось достаточно оснований для увеличения внутрирегиональной торговли. Быстрое распространение региональных торговых соглашений (РТС), однако, привело к путанице с накладывающимися друг на друга сетями, а иногда и противоречивыми обязательствами между странами, которые часто подписывали несколько соглашений с перекрывающимся членским составом. Для того чтобы РТС смогли превратиться в упорядоченные блоки региональной интеграции и многосторонней торговой системы, важно, чтобы они были: а) укреплены в плане охвата и обязательств; б) расширены в том, что касается членского состава; и в) согласованы и консолидированы.

39. Азиатско-тихоокеанское торговое соглашение (АПТА) по-прежнему остается потенциальной движущей силой региональной интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе в силу того, что членство в нем является открытым и в его члены входят некоторые из крупнейших и наиболее динамично развивающихся экономик региона: Индия, Китай и Республика Корея. АПТА использует относительно простые и гибкие правила происхождения, которые могут быть использованы в качестве шаблона для общих правил происхождения для региона. АПТА также обеспечивает гибкость и специальные тарифные льготы для наименее развитых стран. За последние несколько лет члены АПТА добились значительных успехов в расширении сферы своих обязательств, в частности, путем принятия рамочных соглашений в области инвестиций, услуг и упрощения процедур торговли и путем проведения консультаций по нетарифным мерам. Для того чтобы АПТА действительно стала движущей силой региональной интеграции, необходимо расширить его охват и увеличить его членство как за счет стран-участниц, так и ЭСКАТО, которая выступает в качестве секретариата АПТА.

Ф. Обеспечение примата многосторонней торговой системы

40. Глобальный экономический кризис заставил многие страны прибегать к протекционистским мерам, несмотря на риторику об обратном и обещания, которые ими делались на различных международных форумах. Роль Всемирной торговой организации (ВТО) становится незаменимой в том, что касается мониторинга протекционистских тенденций и пропагандирования роли торговли в экономическом росте и восстановлении. Многосторонняя торговая система, контролируемая ВТО, является единственной системой, которая включает универсальный свод нормативных недискриминационных правил, регулирующих международную торговлю. Эта система правил повысила стабильность, прозрачность и предсказуемость международной торговли и гарантирует поддержку со стороны членов ВТО. Успешное завершение Дохинского

раунда многосторонних торговых переговоров станет мощным сигналом о том, что мировая экономика остается открытой и приверженной торговле. Имеются признаки того, что члены ВТО ускоряют этот процесс с целью завершения раунда в 2011 году. Ответственность за то, что это случится, ложится на всех членов ВТО.

41. ЭСКАТО оказывает странам помощь эффективно участвовать в многосторонней торговой системе, в частности, помогая им присоединиться к ВТО, эффективно выполнять свои обязательства перед ВТО и результативно участвовать в переговорах, касающихся Дохинской повестки дня.¹⁵ Особое внимание уделяется наименее развитым странам и не имеющим выхода к морю развивающимся странам. В этих целях ЭСКАТО организует курсы по торговой политике и специальные курсы подготовки по соглашениям ВТО и вопросам Дохинской повестки дня в области развития, а также региональные диалоги по вопросам политики между правительствами, частным сектором, неправительственными организациями (НПО) и другими заинтересованными сторонами. Эти виды помощи предоставляются по линии Программы по технической помощи ЭСКАТО/ВТО. Удалось добиться усиления потенциала исследователей в области торговой политики в регионе на основе АРТНеТ.

G. Вопросы для рассмотрения Комиссией

42. Комиссия, возможно, пожелает высказать свои замечания относительно следующего: а) вопросов и проблем, выявленных при задействовании новых и набирающих силу торговых и инвестиционных возможностей; б) приоритетных мероприятий и мер политики, определенных секретариатом для дальнейшего рассмотрения на национальном, региональном и глобальном уровнях; и с) целесообразности работы секретариата в решении этих проблем.

IV. Транспорт

A. Введение

43. Сейчас, более чем когда либо, развитие региона опирается на его транспортные системы. Выгоды регионального транспортного сообщения широко признаются и могут выключать более тесную региональную интеграцию и развитие внутрирегиональной торговли. Расширение коммуникационных возможностей также обеспечивает более широкий доступ к рынкам для не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран и открывает экономические и социальные возможности для населения внутренних районов. Концепция международной комплексной интермодальной транспортно-логистической системы, сформулированная министрами в Пусанской декларации о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/63/13, глава V)¹⁶ и подтвержденная тремя годами спустя в Бангкокской

¹⁵ См. A/C.2/56/7, приложение.

¹⁶ Впоследствии одобрена Комиссией в ее резолюции 63/9 от 23 мая 2007 года об осуществлении Пусанской декларации о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2007-2011 годы).

декларации о развитии транспорта в Азии (E/ESCAP/66/11, глава IV),¹⁷ направлена на всестороннюю реализацию потенциала экономической и социальной выгоды от улучшения транспортного сообщения при смягчении негативных последствий. Широкий круг вопросов, относящихся к развитию эффективной транспортной инфраструктуры и услуг, будет широко обсуждаться в ходе Конференции министров по транспорту, которую намечено провести в ноябре 2011 года в Бангкоке и которая рассмотрит этап II (2012-2016 годы) Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Региональная программа действий станет «дорожной картой» для секретариата в совместной работе со странами-членами и учреждениями-партнерами, чтобы внедрить открытые для всех и устойчивые стратегии в целях обеспечения эффективного транспортного сообщения, которое служит экономическому и социальному развитию региона.

В. Развитие регионального транспортного сообщения

44. Азиатские автомобильные дороги и Трансазиатские железные дороги играют ключевую роль в укреплении скоординированного развития региональных сетей автомобильных и железных дорог. Кульминацией этой совместной работы между секретариатом и странами-членами стало придание официального статуса двум сетям посредством Межправительственного соглашения по сети Азиатских автомобильных дорог¹⁸ и Межправительственного соглашения по сети Трансазиатских железных дорог,¹⁹ которые вступили в силу в июле 2005 года и июне 2009 года, соответственно. Имея в своем распоряжении эти документы, правительства региона и партнеры по процессу развития сотрудничают в целях дальнейшего усиления потенциала и улучшения соединения с другими регионами. Заседания рабочих групп по сетям Азиатских автомобильных дорог и Трансазиатских железных дорог станут знаковыми событиями для подпрограммы в плане продвижения приоритетных проектов с наибольшим ожидаемым воздействием на коммуникационные возможности.

45. В целях интеграции Азиатских автомобильных дорог и Трансазиатских железных дорог в комплексную систему интермодального транспорта и логистики в последнее время основное внимание уделяется развитию «сухих портов» и эффективной логистики, при этом оба направления рассматриваются в качестве важнейших шагов по развитию регионального экономического сотрудничества и интеграции. Развитие межправительственного соглашения о «сухих портах», в котором определяются общие функции и руководящие принципы, окажет странам помощь в разработке общих стратегий и политики и мер регулирования для развития «сухих портов».

46. В целях реализации полного потенциала соединяемости на основе сетей Азиатских автомобильных дорог и Трансазиатских железных дорог и «сухих портов» важно облегчать трансграничные и транзитные перевозки в целях повышения эффективности и сокращения расходов. Упрощение торговых процедур и транспортных процедур в настоящее время приобретает все большее значение в условиях растущей

¹⁷ Впоследствии одобрена Комиссией в ее резолюции 66/4 от 19 мая 2010 года об осуществлении Бангкокской декларации о развитии транспорта в Азии.

¹⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2323, No. 41607.

¹⁹ United Nations, *Treaty Series*, No. 46171.

международной торговли, которая уже находится на одном уровне в торговлей с другими регионами и открывает существенные возможности для дальнейшего расширения.

47. Имеется много примеров нефизических барьеров, которые по-прежнему препятствуют трансграничным перевозкам и движению транзитного транспорта по суше: непоследовательные и затрудненные пограничные формальности и процедуры; большое количество документов; дублирование проверок со стороны различных органов власти; ограничительные требования визы; несовместимые рабочие часы на границах; ограничения на въезд транспортных средств; принудительные погрузо-разгрузочные работы на границах; разные стандарты для транспортных средств и водителей; и отсутствие надлежащей координации между различными заинтересованными сторонами. Активизация усилий, направленных на решение этих вопросов, будет иметь прямое влияние на сокращение транспортных расходов и конкурентоспособность предприятий региона. Связанные с этим вопросы станут основной темой предстоящей Конференции министров по транспорту.

48. Хотя доступ, обеспечиваемый за счет транспорта, имеет важное значение для всех стран, он имеет решающее значение для внутренней и международной торговли архипелажных и островных развивающихся стран. Из-за их малых размеров, небольшого народонаселения, ограниченности производственной базы и больших расстояний между островами, услуги морских перевозок в эти страны и между ними сталкиваются в беспрецедентными проблемами, связанными с небольшими и часто нерегулярными объемами перевозок, большими расстояниями в пути и физическими ограничениями в области соответствующей инфраструктуры морских портов, надстроечных сооружений и оборудования. Несмотря на значительный прогресс, который был достигнут в последние годы в решении некоторых законодательных, нормативных вопросов и вопросов подготовки, связанных с морским транспортом, в частности, в Тихоокеанском субрегионе, используя технические консультации и услуги по усилению потенциала секретариата Тихоокеанского сообщества в областях морского права, подготовки кадров и безопасности, необходимо пересмотреть и найти возможные решения проблем в области спроса и предложения, которые препятствуют морским перевозкам между островами.

49. В большинстве стран региона отмечаются высокие уровни расходов, связанных с логистикой. Поставщики логистических услуг еще малы по своим размерам, и эта отрасль фрагментирована. Страны начали осуществлять политику создания эффективной логистической индустрии; однако из-за межсекторального характера вопросов многие страны региона испытывают трудности в создании условий для заинтересованных сторон, чтобы они разрабатывали и осуществляли комплексные стратегии в области логистики скоординированным и последовательным образом. Повышение профессионализма и конкурентоспособности поставщиков логистических услуг на основе, среди прочего, установленных стандартов и кодексов поведения и обучения операторов и должностных лиц являются двумя важными шагами в решении некоторых из этих вопросов. Оказанные секретариатом в прошлом консультативные услуги оказались полезными для ряда стран-членов в активизации развития их зарождающейся отрасли логистики. Секретариат готов изыскать ресурсы для оказания аналогичных услуг по просьбе.

50. Многие субрегиональные и межправительственные организации в регионе ЭСКАТО взяли за дело дальнейшего расширения Азиатских автомобильных дорог и Трансзиатских железных дорог и принимают активное участие в разработке субрегиональных транспортных сетей. Они также разрабатывают нормативно-правовую базу для обеспечения бесперебойного транспортного потока между их странами-членами. Многие субрегионы в настоящее время обращают свой взгляд за пределы собственной территории в направлении создания более широких торговых связей, а в некоторых случаях с транзитом через другие субрегионы. При этом между субрегионами обнаружились некоторые технические, нормативные и оперативные различия, и они могут выступать в качестве как физических, так и нефизических барьеров для беспрепятственного и эффективного транспорта. В рамках подпрограммы будет повышена роль секретариата в том, что касается обеспечения платформы для субрегиональных организаций для обмена опытом в развитии субрегиональных перевозок и устранении физических и нефизических барьеров на пути межсубрегиональных перевозок в целях дальнейшего содействия развитию коммуникационных возможностей во всем регионе.

С. Обеспечение доступа сельских и городских районов к экономическим и социальным возможностям

51. Многие из препятствий на пути достижения Целей развития тысячелетия связаны с коммуникационными возможностями и обеспечением доступа. Они включают обеспечение доступа на рынки, занятость, услуги по повышению производительности, услуги в области образования и здравоохранения, а также учет гендерно-специфических потребностей в области транспорта. Предоставление таких видов доступа может позволить транспортному сектору решать вопросы, связанные с бедностью, и обеспечивать достижение Целей в сферах образования, гендерных вопросов, детской смертности и здравоохранения. Транспортный сектор также может внести вклад в выполнение Цели 8 по партнерству путем учета особых потребностей не имеющих выхода к морю развивающихся стран и малых островных развивающихся государств и привлечения в процесс развития частного сектора.

52. Улучшение транспортной и логистической инфраструктуры и повышение качества услуг способствуют укреплению продовольственной безопасности. Многие из стран региона сталкиваются с серьезными пространственными видами неравенства в области уровней доходов и благосостояния в связи с отсутствием всесезонных дорог, обеспечивающих доступ к деревням, редкими или ненадежными транспортными услугами, обеспечивающими доступ к находящимся на удалении островам, плохим физическим доступом к более удаленным материковым регионам и неэффективными путями сообщения между городскими и сельскими районами. Кроме того, необходимо поддерживать и развивать сельские логистические структуры и цепочки поставок от фермы к рынку.

53. Кроме того, как это было недавно продемонстрировано в целом ряде стран-членов, эффективная транспортная инфраструктура приобретает особую важность, когда происходят природные бедствия и требуется незамедлительное предоставление чрезвычайной помощи пострадавшим. Способность реагирования на бедствия требует не только выработки стратегий по компенсации рисков, таких, как транспортные и логистические планы по реагированию на чрезвычайные ситуации, но также и разработки и координации соответствующей инфраструктуры, с

тем чтобы последняя могла бы противостоять последствиям таких бедствий. Накопленный опыт показывает, что в транспортном и логистическом секторах следует уделять больше внимания подобным стратегиям по смягчению последствий и адаптации. Секретариат окажет лицам, принимающим политические решения, поддержку в процессе изучения более широких видов воздействия транспортной инфраструктуры на процесс оценки проектов.

54. Хотя преимущества транспортных коммуникационных возможностей являются весьма важными, не менее значительной представляется потребность в осуществлении необходимого финансирования. Некоторые страны продемонстрировали определенные успехи в деле привлечения частных инвестиций для поддержки инфраструктурного развития; другие же продолжают испытывать трудности в процессе создания такой институциональной и регулирующей среды, которая обеспечивала бы благоприятные условия для государственно-частных партнерств (ГЧП). Некоторые государства также сталкиваются со значительными вызовами в деле разработки, осуществления и управления такими проектами по партнерствам в связи с отсутствием четкого понимания ГЧП и недостатком потенциала в государственной сфере; другие вызовы могут проистекать из-за недостаточно упорядоченных административных процессов и документооборота. Исходя из понимания, что необходимо преодолевать такие барьеры на пути развития ГЧП, секретариат разработал набор учебных материалов по оценке готовности стран к государственно-частному партнерству. Дальнейшее совершенствование этих материалов и укрепление региональной сети подразделений ГЧП и их реальных участников будет продолжать сохранять свою актуальность в этой связи.

D. Решение проблем, связанных с негативными аспектами развития транспортного сектора

55. Транспортный сектор является одним из наиболее крупных потребителей энергоносителей в регионе ЭСКАТО и основным потребителем нефтепродуктов, которые большинство стран региона вынуждены импортировать. Данный сектор также является основным генератором выбросов двуокиси углерода в атмосферу, что, в свою очередь, представляет собой главный источник формирования парниковых газов. Ввиду быстрого развития международной торговли, повышения уровня доходов и увеличения количества автомобилей в регионе энергопотребление и загрязнение атмосферной окружающей среды со стороны транспортного сектора будет продолжать возрастать, если не принять соответствующие меры для смягчения последствий данного феномена.

56. В регионе ЭСКАТО у стран имеются серьезные потенциальные возможности для принятия мер по сокращению уровня энергопотребления и уменьшению вредных выбросов в сфере транспортного сектора. У них имеется возможность создавать интегрированные интермодальные транспортные системы, которые, например, в случае необходимости могут позволить воспользоваться преимуществами высокой энергоэффективности и низкими уровнями вредных выбросов железнодорожного и внутреннего водного транспорта. Улучшение качества логистики является еще одним средством сокращения потребления топлива и уменьшения сопряженных с этим вредных выбросов в атмосферу. Для обеспечения успешных результатов такого рода подходов правительствам необходимо осуществлять инициативы в

поддержку энергоэффективных и экологически чистых транспортных моделей для обеспечения перевозок товаров и людей.

57. В настоящий период времени свыше половины дорожно-транспортных происшествий со смертельным исходом происходит в регионе ЭСКАТО, и, по прогнозам, такая доля региона может повыситься до двух третей от глобальных объемов к 2020 году. Дорожно-транспортные происшествия негативно сказываются на наиболее активных сегментах населения, приводя к огромным экономическим и социальным последствиям. Признавая проблемы, связанные с дорожно-транспортными происшествиями, Конференция министров по транспорту в 2006 году приняла Декларацию министров о повышении безопасности дорожного движения в Азиатско-Тихоокеанском регионе (см. E/ESCAP/63/13, глава IV), а в 2010 году Комиссия приняла резолюцию 66/6 «Повышение безопасности дорожного движения в Азиатско-Тихоокеанском регионе». После этого 2 марта 2010 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 64/255 о повышении безопасности дорожного движения во всем мире, где, помимо прочего, Ассамблея провозгласила 2011-2020 годы Десятилетием действий за безопасность дорожного движения, в рамках которого должны быть достигнуты цели по стабилизации и последующему сокращению прогнозируемых уровней несчастных случаев в ходе ДТП во всем мире путем принятия соответствующих мер на национальном, региональном и глобальном уровнях. Цель этих мер состоит в обеспечении абсолютного приоритета дорожной безопасности во всех странах-членах с учетом этого вопроса в национальном планировании и политике принятия адекватных мер для углубления общественного осознания важности решения данного вопроса.

58. Соответствующая помощь будет оказана государствам-участникам в разработке национальных стратегий дорожной безопасности и планов действий при наличии измеримых целей и задач дорожной безопасности, а также благодаря соответствующему инструментарию по оценке прогресса, достигнутого в этой сфере. Секретариат будет создавать возможности для соответствующих министерств/учреждений с тем, чтобы можно было обмениваться опытом и наиболее эффективной практикой для расширения потенциала стран по планированию и осуществлению политических мер в сфере улучшения дорожной безопасности.

Е. Вопросы для рассмотрения Комиссией

59. Страны-члены, возможно, обмениваются опытом и точками зрения по вышеуказанным вопросам и вызовам. Комиссия может предоставить секретариату соответствующие рекомендации по рассмотрению уместных подходов на будущее, принимая во внимание рекомендации Комитета по транспорту, принятые на его второй сессии (см. E/ESCAP/67/7).

V. Окружающая среда и развитие

А. Обновленные вехи в области энергетических проблем региона

60. По мере стабильного выхода из недавнего финансового и экономического кризиса большинство экономик стран региона уже продемонстрировали относительную сопротивляемость финансовой нестабильности, высоким ценам на продовольствие и энергоносители и волатильности цен на сырье, что является фактором, который серьезно

воздействует и на другие регионы мира. Однако упорно сохраняющиеся различные виды неравенства, усугубляющиеся природными бедствиями, а также климатическими и экологическими изменениями, омрачают региональные перспективы.

61. Продолжает расти озабоченность, связанная с повышающейся уязвимостью глобализирующейся экономики региона в связи с нехваткой ресурсов. Страны, сильно зависящие от импорта нефти, будут продолжать оставаться в рискованном положении, если они захотят стабилизировать свой экономический рост в условиях волатильности цен на нефтепродукты. Водные ресурсы региона также становятся более истощенными, испытывая негативное воздействие со стороны природных бедствий и загрязнения окружающей среды. Для удовлетворения сохраняющихся потребностей нынешнего городского населения, а также будущих поколений потребуется осуществлять одновременные усилия по обеспечению последовательного экономического роста и сокращению бедности, сводя к минимуму неблагоприятные аспекты последствий экономического роста и городского развития на окружающую среду и природную базу ресурсов. Поступающие на ежедневной основе сообщения о проявлении различных последствий такого рода в очередной раз усугубляют региональную озабоченность относительно способности региона эффективно справляться с последствиями экономического и продовольственного кризиса.

В. Согласованные меры по реагированию региона: шестая Конференция министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе

62. Шестая Конференция министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе была организована ЭСКАТО и проведена в Астане с 27 сентября по 2 октября 2010 года. На этом мероприятии присутствовали 800 участников и заинтересованных лиц, включая министров и глав делегаций из 46 стран – членов ЭСКАТО. На Конференции было принято три основных итоговых документа: а) Декларация министров по окружающей среде и развитию в Тихоокеанском регионе, 2010 год; б) Региональный план осуществления в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2011-2015 годы; и с) Инициатива Астаны «Зеленый мост»: Партнерство стран Европы, Азии и Тихого океана по реализации «зеленого» роста (см. E/ESCAP/67/8).

63. В Декларации вновь подтверждается, что региональное сотрудничество необходимо укреплять для расширения национальных усилий по улучшению сопротивляемости экономик региона внешним видам шока. Там, в частности, признается, что «зеленый» рост, соответствующим образом адаптированный под конкретные обстоятельства, существующие в странах, и понимаемый в контексте устойчивого развития, представляет собой один из подходов по поддержке быстрого экономического роста, достижению Целей развития тысячелетия и обеспечению экологической устойчивости.

С. Ключевые области действий для секретариата

64. Вышеуказанный план позволил идентифицировать следующие ключевые области для действий: гармонизация быстрого экономического роста, генерирование занятости и экологическая устойчивость;

содействие устойчивому городскому развитию; расширение несущего экологического потенциала; совершенствование управления энергетическими ресурсами; улучшение управления водными ресурсами; и повышение сопротивляемости социально-экономического развития климатическим изменениям. Нижеследующее описание содержит обзор текущей и планируемой секретариатом деятельности по оказанию содействия региональным и национальным мерам в конкретных областях.

1. Гармонизация быстрого экономического роста, создание новых рабочих мест и экологическая устойчивость

65. Для обеспечения основы осуществления рекомендаций Конференции секретариату будет необходимо продолжить осуществление мероприятий по созданию потенциала в области «зеленого» роста для облегчения расширения национальных институциональных возможностей в целях развития и применение приемлемых вариантов политики «зеленого» роста. Предпринимались конкретные усилия по оказанию помощи наименее развитым государствам, таким, как Камбоджа, и малым островным развивающимся государствам Тихоокеанского региона, таким, как Самоа, где «зеленые» бизнес-модели применяются для повышения экологической эффективности в использовании ресурсов и где возобновляемые источники энергии (биогаз и солнечная энергия) применяются на благо бедных жителей сельских районов. Эти уместные действия помогают таким странам в их усилиях по достижению Целей развития тысячелетия 1 и 7. В настоящий момент эти модели проходят экспериментальную проверку, а эффективные местные «зеленые» решения будут использоваться в качестве примеров для подражания.

66. По мере продолжения процесса деградации экологических систем и роста спроса на услуги, предоставляемые природным капиталом, ЭСКАТО занимает все более активную позицию на региональном, субрегиональном и национальном уровнях, осуществляя всеобъемлющий обзор практических путей расширения инвестиций в природный капитал, включая применение рыночных политических подходов для интернализации экологических издержек в качестве формы поддержки более «зеленых» моделей роста, что позволит гармонизировать экономический рост, местное жизнеобеспечение и экологическую устойчивость. Был осуществлен обмен опытом на основе уроков, вынесенных из экспериментального проекта в сфере платежей за экологические услуги в провинции Ачех, Индонезия, а также на основе другой работы, проводимой в странах Юго-Восточной Азии для поддержки выработки соответствующей национальной политики в более широком круге стран.

2. Содействие устойчивому городскому развитию

67. Со времени проведения шестидесяти шестой сессии Комиссии работа секретариата по вопросам урбанизации осуществлялась в целом ряде областей. Один из проектов был проведен совместно с Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) и Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-ХАБИТАТ), что позволило ЭСКАТО разработать методологию и руководящие принципы для лиц, принимающих политические решения, и планировщиков, с тем чтобы помочь в оценке экологической эффективности городской инфраструктуры интегрированным способом и способствовать разработке стратегий и действий по совершенствованию такой

инфраструктуры. В рамках проекта под названием «Ориентированная на интересы бедноты и устойчивая практика утилизации твердых отходов в средних и малых городах» ЭСКАТО предложила интегрированную практику работы в центрах восстановления ресурсов в качестве меры по поддержке бедных слоев населения; экологически устойчивый и экономически жизнеспособный подход в сфере утилизации твердых отходов был применен в ряде городов в Бангладеш, Камбодже, Пакистане, Шри-Ланке и Вьетнаме. В качестве части проекта экологически эффективного развития водной инфраструктуры в Азии ЭСКАТО разработала руководящие принципы для лиц, принимающих политические решения, и начала экспериментальные проекты по системам водоснабжения для государственных учреждений. В дополнение к этому совместно с ООН-ХАБИТАТ и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), а также с организацией «Объединенные города и местные правительства Азиатско-Тихоокеанского региона» подготовлен доклад *The State of Asian Cities 2010/11* («Состояние азиатских городов, 2010-2011 годы») и были завершены различные виды деятельности, связанные с проектами по финансированию жилищного развития, в частности, в рамках Китаюсюйской инициативы «За здоровую окружающую среду».²⁰ ЭСКАТО также инициировала исследовательские проекты по простройке поселений для бедного населения и начала работу по выполнению совместного проекта с ООН-ХАБИТАТ по укреплению сопротивляемости и созданию адаптивного потенциала городов, с тем чтобы лучше противостоять климатическим изменениям.

68. Продолжающаяся и планируемая работа координируется с итоговыми документами Конференции, которые содержат призыв к Азиатско-Тихоокеанскому региону содействовать устойчивому городскому развитию, интегрируя экономические, экологические и социальные аспекты в ключевых областях действий, таких, как городское планирование и моделирование, инфраструктура и жилищные условия, городское финансирование и создание соответствующего потенциала. Условия работы включают: а) проведение исследований появляющихся проблем и новаторские решения в области разработки возобновляемых моделей и разработку политических рекомендаций; б) организацию политических диалогов и форумов высокого уровня, таких, как предстоящий пятый Азиатско-тихоокеанский форум городов, для популяризации успешной политики и практики; с) улучшение потенциала развивающихся государств по адаптации, копированию и расширению инновационных видов практики и политических инициатив; и d) содействие сотрудничеству Север-Юг и Юг-Юг в рамках сетевого взаимодействия и передачи необходимых ресурсов.

²⁰ Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана, Конференция министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2000 год, Китаюсю, Япония, 31 августа-5 сентября 2000 года: Декларация министров, Региональная программы действий (2001-2005 годы) и Китаюсюйская инициатива «За здоровую окружающую среду» (ST/ESCAP/2096) (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No. R.01.II.F.12), часть три.

3. Укрепление энергетической безопасности путем совершенствования управления энергетическими ресурсами в пользу устойчивого развития

69. Развивая результаты тематического исследования шестьдесят четвертой сессии Комиссии,²¹ озаглавленного *Energy Security and Sustainable Development in Asia and the Pacific* («Энергетическая безопасность и устойчивое развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе»),²² секретариат продолжает проводить аналитическую работу по энергетической безопасности и содействовать обмену мнениями и опытом с целью создания региональных рамок для укрепления энергетической безопасности. Секретариат будет продолжать обеспечивать форум для обсуждения возможных условий регионального сотрудничества с этой целью. Кроме того, секретариат провел исследование низкоуглеродного пути развития, предоставляющего дополнительные преимущества и позволяющего разработчикам политики продемонстрировать экологические выгоды и блага, которые могут быть получены в рамках решения приоритетных задач развития, включая энергетическую безопасность, энергетическую эффективность и расширение доступа к энергетическим услугам.

70. В том что касается энергетической эффективности, секретариат в настоящее время осуществляет проект по укреплению институционального потенциала для поддержки энергоэффективности в Центральной, Южной и Юго-Восточной Азии. В рамках Счета развития Организации Объединенных Наций секретариат начнет осуществление проекта по обеспечению более широкого доступа к энергетическим услугам для сельской бедноты на основе выводов и уроков, вынесенных из предыдущего проекта по организации государственно-частных партнерств в пользу бедных слоев населения.

4. Улучшение управления водными ресурсами для устойчивого развития

71. Применение подхода «зеленого» роста в управлении водными ресурсами приобрело существенную актуальность в смысле создания экологически эффективной водной инфраструктуры, что особенно важно в сфере содействия улучшению санитарии и утилизации сточных вод. Применение этой концепции нашло свою поддержку в рамках тенденции, ведущей к повышенной децентрализации процессов планирования и принятия решений одновременно с углублением общественного осознания и участия, а также с учетом последних достижений в области технологий утилизации водных отходов.

72. В дополнение к этому предпринимались усилия для содействия региональным мерам по управлению водными ресурсами через идентификацию «горячих» точек, связанных с использованием водных ресурсов, по мере того, как регионы или страны осуществляют согласованные усилия и получают помощь для удовлетворения срочных социально-экономических нужд в области развития с охватом таких стран, которые могут оказаться не в состоянии достичь Целей развития

²¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2008 год, Дополнение № 19* (E/2008/39-E/ESCAP/64/39), пункты 266-287.

²² United Nations publication, Sales No. E.08.II.F.13.

тысячелетия или которые являются крайне уязвимыми к природным бедствиям, связанным с водными ресурсами.

73. Эти усилия координируются с региональными мерами по укреплению сопротивляемости региона в процессе решения накапливающихся вопросов в сфере устойчивого управления водными ресурсами и обеспечения продовольственной безопасности.

D. Возможности и будущие перспективы

74. Ряд важных инициатив, предложенных странами-членами, был принят на Конференции министров; эти инициативы будут играть существенную роль в продвижении региона вперед на пути к достижению устойчивого развития через посредство регионального сотрудничества.

75. Инициатива Астаны «Зеленый мост» была принята Конференцией в целях стимулирования трансрегионального сотрудничества, особенно в области «зеленой» экономики, обеспечивающей доступ к «зеленым» технологиям и развивающей рамочные механизмы для стимулирования их имплементации. Ключевые области вышеуказанной Инициативы включают следующее: а) экоэффективное использование природных ресурсов и инвестиции в экосистемные услуги; б) низкоуглеродное развитие и адаптация к изменению климата; в) содействие устойчивому развитию городов; г) продвижение «зеленого» бизнеса и «зеленой» технологии; и е) поощрение устойчивого образа жизни и повышение качества жизни. Соответствующие конкретные виды деятельности будут скоро предложены правительством Казахстана в консультации с другими государствами-участниками.

76. На основе оценки деятельности за период 2005-2010 годов Сеульская инициатива по «зеленому» росту²³ была продлена еще на пять лет; она направлена на дальнейшее продвижение подхода «зеленого» роста и выработку соответствующих вариантов политики для Азиатско-Тихоокеанского региона.

77. Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая состоится в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в июне 2012 года, будет сосредоточена на двух темах: а) «зеленая» экономика в контексте устойчивого развития и искоренения бедности; и б) институциональные рамки для устойчивого развития. Различные виды подготовительной работы для этой Конференции осуществляются на глобальном, региональном и национальном уровнях.

78. Региональный подготовительный процесс в Азиатско-Тихоокеанском регионе будет проводиться для того, чтобы, помимо прочего, сформулировать региональное заявление для Конференции, отражая региональный опыт в деле осуществления Повестки дня на XXI век,²⁴ Программу по дальнейшему осуществлению Повестки дня на

²³ См. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана; *пятая Конференция министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2005 год* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под R.05.II.F.31), приложение III.

²⁴ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No. R.93.I.8 и исправление), том I: Резолюции, принятые Конференцией, резолюция 1, приложение II.

XXI век²⁵ и Йоханнесбургский план выполнения решений,²⁶ а также применение «зеленой» экономической политики и региональных возможностей для дальнейшего продвижения вперед на пути к устойчивому развитию. Региональное заявление будет связано с результатами Конференции министров, отражая последние коллективные точки зрения в отношении устойчивого развития ряда государств.

Е. Вопросы для рассмотрения Комиссией

79. Члены Комиссии могут пожелать поделиться своим опытом и точками зрения в отношении затронутых вопросов и вызовов. Комиссия может также пожелать поощрить государства к расширению регионального сотрудничества в отношении интегрирования ключевых вызовов во взаимосвязанной сфере водных ресурсов, продовольствия и энергетики и учета последних в процессе социально-экономического развития. Комиссия может пожелать идентифицировать приоритеты и предоставить секретариату дальнейшее руководство по подходам, которые секретариату следует учитывать в будущей работе.

VI. Информационная и коммуникационная технология и уменьшение опасности бедствий

А. Введение

80. Крайне быстрый рост экономики цифровых технологий за последние несколько десятилетий привел к тому, что информационные и коммуникационные технологии (ИКТ) стали взаимодополняющими, что сделало их ключевыми для потенциала развития региона. Кабельная телефонная связь быстро уступает место бескабельной телефонии, что создает новые возможности для зарабатывания дохода бедным слоям населения; узкополосные сети заменяются широкополосными со значительно большей емкостью; все это открывает для региона возможности в сфере наукоемких технологий. Доступ к мобильным телефонам стал более равноправным, а терминалы пользователей для обеспечения доступа к различным соответствующим услугам становятся все более мощными и доступными. В ходе 2010 года число новых абонентов мобильной сети в Китае и Индии, по некоторым оценкам, ежемесячно превышало 20 млн. человек.

81. В развитых странах региона ЭСКАТО число абонентов на 100 мобильных телефонов приближается к уровню 100 абонентов в соответствии с данными по населению на 2009 год, в то время как в наименее развитых странах аналогичная цифра находилась только на уровне 27,4 на 100 человек и на уровне 24,2 на 100 человек в малых островных развивающихся государствах Тихоокеанского региона. Можно привести еще более убедительное сравнение в том, что касается количества пользователей Интернета: в наименее развитых странах эта цифра в среднем составляет один пользователь на 100 человек по сравнению с 80 пользователями на 100 человек в развитых государствах.

²⁵ Резолюция S/19-2 Генеральной Ассамблеи.

²⁶ План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (*Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа-4 сентября 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No. R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение).

82. Аналогичным образом полный охват региона широкополосными сетями связи отстает от Северной Америки, Европы и Латинской Америки и Карибского бассейна, несмотря на тот факт, что некоторые страны Азиатско-Тихоокеанского региона имеют самый широкий охват широкополосными сетями в мире.²⁷

83. Кроме того, по мере конвергенции быстрого технологического прогресса с интерактивностью социальной сферы в игру вступают другие противоречивые силы: с одной стороны, коммуникационные возможности между народами только выигрывают от ИКТ, которые позволяют людям осуществлять обмен насыщенной контентом информацией, что обогащает лингвистическое разнообразие, культуру и системы знаний. С другой стороны, общества, базирующиеся на Интернете, также могут породить новые структуры социальной организации, смещающие ценности, присущие традиционным общинам. Это неизбежно приводит к социальным и этническим видам напряженности, порождая ситуацию, которая ставит под вопрос социальную сплоченность и оставляет открытой возможность, в рамках которой такие технологии либо будут ослаблять, либо укреплять узы солидарности, которые необходимы для обеспечения взаимодействия между поколениями, общинами и странами.

В. Кибербезопасность

84. Безграничные глобальные межкоммуникационные возможности также открывают путь для криминальных видов деятельности, которые, по некоторым оценкам, в 2007 году принесли доход в более чем 10 млрд. долл. США – суммы, которая впервые превысила доходы, получаемые от незаконной торговли наркотическими средствами.²⁸ Последствия таких криминальных видов деятельности упорно сохраняются, вызывая нарушение или прерывание предоставляемых услуг, приводя к краже конфиденциальной или личной информации, потере заказов со стороны клиентов и финансовому мошенничеству. Еще более волнующим является тот факт, что могут быть утрачены доверие и добрая воля в отношениях между учреждениями, обществами и индивидуумами, что в то же самое время может серьезным образом подорвать инфраструктуру и услуги в сфере ИКТ. Отсутствие безопасности и надежности в инфраструктуре ИКТ также мешает иностранным инвестициям, что отрицательно влияет на развитие и обновление информационно-коммуникационных технологий.

85. Некоторые страны пошли по пути создания крайне регулируемой среды в этой области; у других государств регулирование этой сферы незначительно или отсутствует вообще, что приводит к ситуации, в которой в одной отдельно взятой стране практически невозможно обеспечить свою кибербезопасность. В этой связи ответ на такие угрозы безопасности следует искать в рамках международного и регионального сотрудничества.

²⁷ Международный союз электросвязи, база данных 2010 года мировых телекоммуникаций/показателей ИКТ.

²⁸ Kelley O'Connell, "Cyber-crime hits \$100 billion in 2007, out-earning illegal drug trade", Internet Business Law Services, Inc., 17 October 2007. Размещено по адресу: www.ibls.com/internet_law_news_portal_view_prn.aspx?s=latestnews&id=1882.

С. Уменьшение экономических потерь и социальной уязвимости и защита достижений в области развития от опасности бедствий

86. Сокращение экономических потерь от бедствий продолжает оставаться серьезным вызовом. В глобальном плане экономические потери от бедствий в 2010 году достигли уровня 222 млрд. долл. США по сравнению с 36 млрд. долл. США в 2009 году. Еще большую озабоченность вызывает тот факт, что в 2010 году от бедствий погибло примерно 260 000 человек, что является рекордной цифрой с 1976 года.²⁹ Азиатско-Тихоокеанский регион производит лишь четверть мирового ВВП, однако в этом регионе в период 1980-2009 годов бедствия привели к гибели 85 процентов всех пострадавших от бедствий в мире и вызывали экономические потери, которые составляют 38 процентов от глобальных экономических потерь. Двадцать миллионов человек пострадали и примерно 2 000 человек погибли в результате наводнений в Пакистане в 2010 году, что также привело к прямым и косвенным потерям в объеме 9,7 млрд. долл. США.³⁰

87. *Asia-Pacific Disaster Report, 2010* («Доклад о бедствиях в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2010 год») не только идентифицирует профили рисков бедствий в субрегионах ЭСКАТО, но также и содержит вывод о том, что осуществляемые в настоящий момент усилия развивающихся государств, находящихся в особо опасном положении, по сокращению уязвимости к бедствиям не являются достаточными. В данном исследовании содержится призыв расширить усилия по сокращению рисков от бедствий в рамках подходов на основе новой междисциплинарной политики. Усилия по преодолению последствий бедствий в регионе, по оценкам, иногда непропорционально сосредоточивались на восстановлении инфраструктуры и других сферах экономики, хотя в социальных секторах ущерб и потери были значительно больше, а такое расхождение может привести к риску повышения уровней социально-экономического неравенства и сделать бедные слои населения более уязвимыми к бедствиям.

88. Стратегии по сокращению рисков от бедствий следует рассматривать в более широких рамках развития, а также в рамках многосекторального бюджетного процесса, который мог бы учитывать эти несоответствия. Важно признать необходимость осознавать особое положение женщин, детей, пожилых людей и других уязвимых групп населения и помнить о психологических видах воздействия, которые бедствия могут нести с собой как в краткосрочной, так и в долгосрочной перспективе. Странам необходимо получить в распоряжение расширенный институциональный потенциал и укреплять процессы планирования с тем, чтобы в их политику были бы включены системы социальной защиты, позволяющие реагировать на бедствия.³¹

²⁹ Более подробную информацию по оценкам природных катастроф и антропогенных бедствий за 2010 год можно получить от Swiss Re по адресу: [at www.swissre.com/media/media_information](http://www.swissre.com/media/media_information) under the heading "Preliminary 2010 catastrophes estimates from sigma".

³⁰ *Pakistan Floods 2010: Preliminary Damage and Needs Assessment* (Islamabad, Asian Development Bank and World Bank, 2010). Пресс-релиз размещен по адресу: www.adb.org/Media/Articles/2010/13363-pakistan-flooding-assesments/ADB-WB-pakistan-assessment.pdf

³¹ Обсуждение вопросов социальной защиты см. в документе E/ESCAP/67/20.

D. Интеграция сокращения риска бедствий и развития

89. Экологические дисбалансы, возникающие из-за неправильно организованного развития, являются еще одной областью озабоченности, так как риск бедствий, связанных с погодными условиями, резко возрастает с точки зрения пострадавших территорий, сообщений о потерях и частоты бедствий.³² В свете растущего признания того, что климатические колебания и экстремальные погодные феномены скорее всего будут учащаться, необходимо также признать, что решение проблем, которые вызывают риски бедствий, потенциально позволяет обеспечить «тройной выигрыш», т.е. одновременно сократить риски бедствий, обеспечить адаптацию к климатическим изменениям и сократить уровни бедности. Необходимо в срочном плане обеспечить выполнение большего объема обязательств, включая техническую и финансовую помощь от стран-доноров и международных организаций, и содействовать новаторским подходам в деле сокращения рисков бедствий для достижения целей Хиогской рамочной программы действий на 2005-2015 годы: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин³³ и Целей развития тысячелетия.

90. На четвертой Азиатской конференции министров по уменьшению опасности бедствий, Инчхон, Республика Корея, 25-28 октября 2010 года, ЭСКАТО внесла вклад в техническую и министерскую пленарные сессии по интеграции сокращения риска бедствий и адаптации к климатическим изменениям и устойчивому развитию. Конференция утвердила Инчхонскую декларацию по уменьшению опасности бедствий в Азиатско-Тихоокеанском регионе,³⁴ которая сосредоточила внимание на: а) углублении осознания существующих проблем и создании потенциала по сокращению риска бедствий и адаптации к климатическим изменениям; б) получении и предоставлении информации, технологии, эффективных видов практики и вынесении уроков из деятельности по управлению климатическими рисками и рисками бедствий; и с) содействии интеграции в деле сокращения риска бедствий и адаптации к климатическим изменениям и устойчивому развитию. В Декларации также были освещены следующие вопросы: содействие инвестициям, сокращение риска бедствий и адаптация к климатическим изменениям; создание потенциала по отслеживанию инвестиций в области сокращения риска бедствий; оценка финансовых и экономических издержек и благ, которые приносит сокращение риска бедствий для региона; содействие всеобъемлющей готовности в сфере планирования для смягчения последствий бедствий; укрепление структур управления и обращение с призывами к международному сообществу доноров увеличить финансовую поддержку в пользу региональных и национальных видов деятельности по сокращению рисков и имплементации Хиогской рамочной программы действий; выделение к 2015 году по меньшей мере 10 процентов гуманитарной помощи и 2 процентов помощи развитию на цели сокращения риска от бедствий; и поощрение развитых государств в их предложениях о предоставлении поддержки для развивающихся стран в сфере финансовых ресурсов, передачи технологии и укрепления потенциала.

³² Inter-Agency Secretariat of the International Strategy for Disaster Reduction, *2009 Global Assessment Report on Disaster Risk Reduction: Risk and Poverty in a Changing Climate: Invest Today for a Safer Tomorrow* (Geneva, United Nations, 2009). Размещено по адресу: <http://www.preventionweb.net/english/hyogo/gar/>.

³³ A/CONF.206/6 и Corr.1, глава I, резолюция 2.

³⁴ См. www.preventionweb.net/files/16327_finalincheondeclaration1028.pdf.

Е. Региональное сотрудничество для космических информационно-коммуникационных средств в целях мониторинга бедствий и заблаговременного предупреждения

91. Хотя многие правительственные структуры и некоторые операторы коммерческих спутников дистанционного зондирования предоставляют полезную информацию для поддержки усилий по реагированию через посредство различных международных и региональных инициатив в этой области, сохраняются многочисленные пробелы. Важно обеспечить возможный по цене доступ к спутниковым данным для поддержания готовности реагирования на наступающие бедствия и заблаговременного предупреждения, а также предоставлять соответствующие продукты и услуги, учитывающие технический и институциональный потенциал большинства развивающихся государств, особенно наименее развитых стран.

92. Наводнения и засухи являются двумя видами бедствий, которые наиболее серьезным образом воздействуют на Азиатско-Тихоокеанский регион. Интегрированный анализ космических и наземных наблюдений может обеспечить эффективный мониторинг и заблаговременное предупреждение бедствий, связанных с засухой, и дать реагирующим сторонам ценный запас времени для принятия мер по предотвращению опасности засухи перед тем, как она превратится в серьезное бедствие. Хотя некоторые международные организации, такие, как Всемирная метеорологическая организация (ВМО), предоставляют услуги по мониторингу засухи на глобальном уровне, для более детального анализа рисков, связанных с засухой и для осуществления действий на местном уровне потребуются спутниковые данные более высокого разрешения и другие сложные технологии. На основе поддержки, которая была обещана Китаем, Индией, Японией, Филиппинами, Российской Федерацией и Таиландом, а также соответствующими международными организациями, такими, как ВМО и Азиатско-тихоокеанская организация космического сотрудничества, ЭСКАТО содействует укреплению Регионального механизма сотрудничества по мониторингу бедствий и раннему предупреждению, прежде всего засух, для оказания странам-членам конкретной технической поддержки, включая предоставление спутниковой информации и услуг, доступ к информационному portalу и меры по созданию потенциала для развития национального мониторинга бедствий, связанных с засухой, раннему предупреждению и предоставлению соответствующих услуг. Создание данного механизма было начато ЭСКАТО в сентябре 2010 года, и сейчас этот процесс подходит к своей оперативной фазе. Предполагается предпринять усилия для рассмотрения возможных форм политики, позволяющей странам региона эксплуатировать спутники, с тем чтобы расширить охват механизма реагирования на наводнения и другие крупные бедствия. Цели этой деятельности состоят в том, чтобы позволить таким странам предоставлять более доступную спутниковую информацию для обеспечения готовности к реагированию на наводнения и для оказания помощи другим странам региона с целью эффективного использования таких услуг в ходе серьезных чрезвычайных ситуаций, связанных с наводнениями.

Е. Создание потенциала по региональному распространению информации о бедствиях на основе сотрудничества

93. Коммуникационный потенциал в области реагирования на бедствия является критически важным для своевременного распространения оповещений раннего предупреждения и обеспечения точной отчетности о произошедших бедствиях и эффективную организацию и координацию ответных действий со стороны различных правительственных и неправительственных структур. В случае возникновения крупного бедствия спасение человеческих жизней в ходе первых 72 часов является критически важным; однако в большинстве подобных ситуаций наземная коммуникационная инфраструктура, если она в принципе существовала, будет уничтожена последствиями бедствия. Быстрое развертывание, восстановление и расширение средств чрезвычайной связи представляются жизненно важными в ожидании восстановления ранее существовавших наземных коммуникационных сетей. Потенциал на основе сотрудничества включает а) быстро развертываемое резервное оборудование и услуги для реагирования на чрезвычайные ситуации; и б) распределенный до начала бедствия потенциал для отчетности и раннего предупреждения. С технической точки зрения, такой потенциал должен представлять собой комбинацию всех видов инфраструктуры и услуг, имеющихся в регионе, для обеспечения доступности и полезности. С институциональной точки зрения, такой потенциал должен быть задействованным, развернутым и применимым в кратчайшие сроки, которые могут часто измеряться минутами.

94. Во многих странах власти, занимающиеся реагированием на бедствия, и телекоммуникационные структуры сотрудничают в целях разработки национальных потенциалов по обеспечению распространения информации о бедствиях. Некоторые структуры Организации Объединенных Наций и другие структуры по оказанию гуманитарной помощи уже создали соответствующий потенциал по оказанию содействия мерам, осуществляемым на местах. Однако такие потенциалы редко используются, а создание их в одиночку зачастую является недоступным для большинства развивающихся стран и малых экономик. Создание потенциалов на основе сотрудничества представляется более экономичным и эффективным для многих развивающихся государств.

95. Финансовая устойчивость таких потенциалов на основе сотрудничества должна быть поддержана целым рядом заинтересованных сторон, а также государственно-частными партнерствами. Кроме того, трансграничная транспортировка оборудования и предоставление соответствующих услуг будут связаны с договоренностями, требующими правовых и нормативных решений.

Г. Ответные действия секретариата ЭСКАТО

96. По мере углубления экономической интеграции в регионе необходимость экономической соединимости возрастает. Секретариат будет продолжать содействовать развитию торговли и облегчать транспортные связи при помощи инфраструктуры ИКТ и соответствующих региональных приложений, проводя исследования для идентификации потенциала интегрирования развития коммуникационной инфраструктуры с дорожными, железнодорожными и энергетическими инфраструктурными проектами, обеспечивая соответствующую синергию

и экономию издержек. Особое внимание будет уделено коммуникационным возможностям в Тихоокеанском субрегионе.

97. Для углубления понимания количественного воздействия быстрого прогресса в области ИКТ на развитие и в поддержку Партнерства по измерению ИКТ для развития секретариат будет тесно взаимодействовать с членами и ассоциированными членами Комиссии для укрепления потенциала по сбору данных и отчетности.

98. В сотрудничестве с партнерами по развитию, включающими секретариат АСЕАН, для содействия осуществлению Генерального плана по вопросам соединяемости в странах АСЕАН³⁵ секретариат ЭСКАТО предлагает предпринять меры по проведению исследований и организации политических диалогов для изучения с социально-экономической и социально-культурной точки зрения информационных и коммуникационных технологий и их воздействия на коммуникационные возможности между народами. Кроме того, признавая важность Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и уделению на этой Встрече особого внимания проблемам кибербезопасности³⁶ и учитывая важность, которую Генеральная Ассамблея придала созданию глобальной культуры кибербезопасности и защите критически важных информационных инфраструктур,³⁷ ЭСКАТО в консультации с национальными участниками этого процесса будет помогать в содействии и развитии регионального подхода к кибербезопасности.

99. В своей резолюции 66/14 Комиссия уполномочила продолжение деятельности Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационной технологии в целях развития (АТЦИКТ) после 2011 года. Существуют планы по расширению программ Центра по созданию человеческого и институционального потенциала для продвижения использования ИКТ на благо социально-экономического развития и для укрепления роли ИКТ в качестве устойчивого механизма многостороннего сотрудничества для обеспечения развития людских ресурсов в сфере ИКТ в регионе. Комиссия будет продолжать занимать открытый для всех подход на основе участия для обеспечения охвата и воздействия ключевых онлайн-программ дистанционного обучения Академии основ ИКТ для лидеров государственного управления путем создания и развития стратегических партнерств с национальными и субрегиональными организациями, локализации программ для учета конкретных страновых нужд и расширения круга бенефициариев. В ответ на настойчивый спрос со стороны стран-членов в рамках программы также будет отдан приоритет вопросам повышения квалификации в сфере более продвинутых аспектов ИКТ в пользу развития и роли технологии в решении проблем управления рисками бедствий и климатических изменений. Кроме того, Академия основ ИКТ для лидеров государственного управления будет продолжать сосредоточенные усилия, задействуя свой исследовательский потенциал, для дальнейшей

³⁵ Association of Southeast Asian Nations, *Master Plan on ASEAN Connectivity* (Jakarta: ASEAN Secretariat, 2010). Размещено по адресу: www.aseansec.org/documents/MPAC.pdf.

³⁶ См. Декларацию принципов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (А/С.2/59/3), пункт 35.

³⁷ В своей резолюции 58/199 Генеральная Ассамблея, помимо прочего, призвала государства-члены делиться наиболее эффективной практикой и мерами, которые могут помочь другим в их усилиях по облегчению достижения кибербезопасности и защите критически важных информационных инфраструктур.

идентификации потенциала ИКТ в интересах содействия достижению Целей развития тысячелетия и обеспечения более рельефного профиля такой деятельности.

100. На своей первой сессии, состоявшейся в марте 2009 года, Комитет по уменьшению опасности бедствий подчеркнул важность углубления знаний в отношении политики по сокращению рисков бедствий и инструментария по преодолению социально-экономической уязвимости, а также оценки последствий бедствий (см. E/ESCAP/65/9, пункт 6); в этой связи секретариат будет регулярно публиковать *Asia-Pacific Disaster Report* («Азиатско-тихоокеанский доклад о бедствиях») в сотрудничестве с Межучрежденческим секретариатом Международной стратегии уменьшения опасности бедствий и другими ключевыми партнерами. В докладе будут проанализированы региональные тенденции бедствий и развития, включая аспекты, связанные с адаптацией к климатическим изменениям, и, кроме того, внимание будет также сосредоточено на появляющихся социально-экономических вызовах, с которыми регион столкнется в решении проблем бедствий и выработки политических ответных мер. В дополнение к этому продолжится дальнейшее обновление Азиатско-тихоокеанского портала по уменьшению опасности бедствий и развитию. Создание потенциала в сфере применения методологии оценки ущерба и потерь в сотрудничестве с ЭКЛАК и другими региональными организациями также будет распространяться на соответствующие субрегионы.

101. Параллельно с обеспечением регионального взаимодействия для более эффективного обмена информацией и эффективной практики секретариат будет продолжать предоставлять техническую помощь наименее развитым странам, находящимся в особо опасном положении развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам. Это включает в себя: а) региональную деятельность по поддержке усилий по восстановлению в Пакистане, обеспечивающих устойчивую сопротивляемость наводнениям; б) содействие региональному сотрудничеству в области сокращения рисков наводнений, принимая во внимание экстремальные погодные феномены Центральной Азии; с) совместную деятельность по сокращению рисков бедствий с участием секретариатов ЭСКАТО и Всемирной метеорологической организации (ВМО) в работе Комитета по тайфунам ВМО/ЭСКАТО и Группе ВМО/ЭСКАТО по тропическим циклонам; и d) поддержку Региональной комплексной системы раннего предупреждения о многих видах бедствий для Африки и Азии через посредство Целевого фонда многосторонних договоров ЭСКАТО для раннего предупреждения о цунами, бедствиях и климатических явлениях в странах Индийского океана и Юго-Восточной Азии.

102. Для предоставления государствам практического технического инструментария для эффективного сокращения рисков бедствий и управления ими секретариат будет продолжать поддерживать региональный механизм сотрудничества по мониторингу бедствий и раннему предупреждению, а также его оперативные услуги для управления реагированием на бедствия, связанные с засухой, и рассматривать пути расширения его охвата, с тем чтобы учитывать наводнения и другие крупные бедствия. Секретариат будет также тесно сотрудничать с членами региональной Межучрежденческой рабочей группы по информационным и коммуникационным технологиям для проведения исследования деталей создания предлагаемого потенциала на

основе сотрудничества для расширения коммуникационных возможностей по реагированию на бедствия в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

Н. Вопросы для рассмотрения Комиссией

103. Члены Комиссии, возможно, поделятся опытом и точками зрения по вопросам и вызовам, которые были затронуты. Комиссия затем, возможно, определит приоритеты и предоставит секретариату руководящие установки по подходам, которые она хотела бы рекомендовать секретариату использовать в будущей работе в рамках этой подпрограммы.

VII. Социальное развитие

А. Подготовка Азиатско-Тихоокеанского региона к проведению Генеральной Ассамблеей всестороннего обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом и Политической декларации по ВИЧ/СПИДу

104. Испрашиваются руководящие указания по определению приоритетов Азиатско-Тихоокеанского региона в качестве вклада в проведение всестороннего обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом и Политической декларации по ВИЧ/СПИДу, который будет организован Генеральной Ассамблеей в июне 2011 года в соответствии со своей резолюцией 65/180. В этой резолюции Ассамблея, среди прочего, призвала региональные комиссии принять участие в совещании высокого уровня, которое будет проведено Генеральной Ассамблеей в Нью-Йорке 8-10 июня 2011 года, и рассмотреть инициативы для поддержки подготовительного процесса и самого совещания высокого уровня.

105. Всесторонний обзор Генеральной Ассамблеей имеет важное значение, поскольку он знаменует три десятилетия эпидемии ВИЧ/СПИДа, десятилетний обзор Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом и ее связанных с конкретными сроками поддающихся определению целей и задач и пятилетний обзор Политической декларации по ВИЧ/СПИДу с целью обеспечить всеобщий доступ к комплексным системам профилактики, ухода и поддержки в связи с ВИЧ к 2010 году. С учетом того, что эти цели и задачи должны были быть реализованы к концу 2010 года, международному сообществу срочно необходимо возобновить политическую волю и продолжать выполнять свои обязательства в связи с глобальной деятельностью в ответ на ВИЧ/СПИД.

106. Шестьдесят седьмая сессия Комиссии предоставляет надлежащую возможность для государств-членов ЭСКАТО сообщить о национальном и региональном прогрессе в деле выполнения упомянутых выше обязательств в ходе подготовки к всестороннему обзору Генеральной Ассамблеи.

107. Десять лет назад в рамках региональной подготовки к специальной сессии Генеральной Ассамблеи по ВИЧ/СПИДу, которая проходила в Нью-Йорке с 25 по 27 июня 2001 года, Комиссия приняла резолюцию 57/1 от 25 апреля 2001 года об общерегиональном призыве к действиям по борьбе с ВИЧ/СПИДом в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Среди прочего, Комиссия просила Исполнительного секретаря довести эту резолюцию до сведения Генеральной Ассамблеи на ее специальной сессии по

ВИЧ/СПИДу, и сама резолюция явилась вкладом региона в подготовку проекта декларации о приверженности и в проведение других подготовительных мероприятий на специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

108. В соответствии с прошлой практикой Комиссия может поэтому рассмотреть вопрос о представлении в ходе своей шестидесяти седьмой сессии резолюции в порядке вклада региона в предстоящий всесторонний обзор.

109. При рассмотрении указанного выше вопроса Комиссия может принять к сведению указанные ниже события.

110. Общая тенденция в Азиатско-Тихоокеанском регионе в целом носит позитивный характер: на протяжении последних пяти лет в большинстве стран происходит стабилизация эпидемии ВИЧ. По оценкам, к концу 2009 года в регионе проживало 4,9 млн. человек, инфицированных ВИЧ. На их долю приходилось 14,7 процента населения мира, инфицированного ВИЧ, приблизительно такое же число и доля, что и за пять лет до этого. С 1999 года по 2009 год общее число новых случаев инфицирования в регионе сократилось более чем на 20 процентов. Чувство оптимизма также вызывает то, что более широкий доступ к услугам по предупреждению передачи ВИЧ от матери ребенку позволил сократить на 15 процентов число новых случаев инфицирования детей в возрасте от 0 до 14 лет за тот же период. Кроме того, с 1999 года по 2009 год доля женщин в возрасте 15 лет и старше, инфицированных ВИЧ, в общей доле населения той же возрастной группы стабилизировалась на уровне приблизительно 35 процентов.

111. Несмотря на эти общие позитивные изменения основные группы пострадавшего населения в регионе остаются особенно уязвимыми к эпидемии ВИЧ. Согласно некоторым оценкам, 75 процентов всех случаев инфицирования ВИЧ в регионе происходит среди: а) внутривенно употребляющих наркотики лиц и их партнеров; б) женщин, занятых в индустрии секса, их клиентов и партнеров их клиентов; и с) мужчин, которые поддерживают половые отношения с мужчинами.

112. Национальные и другие доклады, недавно подготовленные в рамках последующей деятельности по итогам специальной сессии Генеральной Ассамблеи по ВИЧ/СПИДу, свидетельствуют о том, что программы профилактики в регионе обеспечили охват более чем 30 процентов основных затронутых групп населения. Кроме того, в рамках национальных программ профилактики по-прежнему необходимо разработать эффективные подходы к рассмотрению вопросов, касающихся женщин из числа партнеров мужчин, которые платят за секс, внутривенно употребляют наркотики и поддерживают половые отношения с мужчинами. Из числа новых случаев заражения женщин, растущая группа населения в некоторых странах региона, 25-40 процентов – это партнеры мужчин, которые платят за секс, внутривенно употребляют наркотики и поддерживают половые отношения с мужчинами.

113. В Азиатско-Тихоокеанском регионе правовые, нормативные и политические положения часто мешают осуществлению комплексной борьбы с ВИЧ/СПИДом. По сообщениям, 90 процентов стран в регионе располагают законами, которые ограничивают права лиц, инфицированных ВИЧ. Препятствия такого рода значительно сдерживают прогресс в деле разработки и реализации эффективных мер по борьбе с ВИЧ/СПИДом,

особенно среди основных затронутых групп населения. Такие препятствия и необходимость их преодоления подчеркивались Комиссией в ее резолюции 66/10 от 19 мая 2010 года о региональном призыве к действиям в целях обеспечения всеобщего доступа к профилактике ВИЧ, лечению, уходу и поддержке в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

114. Несмотря на эти аспекты, недавно произошли позитивные изменения: ряд стран региона принимает меры по созданию условий, которые снижают степень маргинализации и остракизма, включая программы, предназначенные для конкретного рассмотрения этих проблем, устранение ограничений на поездки, связанных с ВИЧ, и декриминализацию свободных однополых отношений между взрослыми лицами либо на основе законодательства, либо на основе постановления судов. Такие изменения необходимо расширять с тем, чтобы обеспечить большую степень успеха в регионе в том, что касается доступа к профилактике ВИЧ, лечения, ухода и поддержки.

В. Мадридский международный план действий по проблемам старения

115. Руководящие указания Комиссии испрашиваются по вопросу о региональной подготовке к проведению в Азиатско-Тихоокеанском регионе обзора и оценки хода осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения⁵.

116. В соответствии с резолюцией 2010/14 Экономического и Социального Совета от 22 июля 2010 года о дальнейшем осуществлении Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года, вторые глобальные обзор и оценка Плана будут проведены в 2013 году на пятьдесят первой сессии Комиссии социального развития, которая будет проходить по теме «Полное осуществление Мадридского международного плана действий по проблемам старения: социальное положение, благополучие и достоинство, развитие и полное осуществление всех прав человека пожилых людей». В своей резолюции 2010/14 Экономический и Социальный Совет призвал региональные комиссии организовать в 2012 году региональные совещания по обзору и оценке в рамках подготовки к глобальному обзору.

117. В своей резолюции 65/182 о последующей деятельности по итогам второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения Генеральная Ассамблея призвала все государства-члены Организации Объединенных Наций продолжать осуществлять Мадридский международный план действий по проблемам старения и учитывать вопросы пожилых лиц в национальных политических повестках дня.

118. В соответствии с упомянутыми выше резолюциями, ЭСКАТО будет содействовать подготовке государств-членов ко вторым обзор и оценке Мадридского международного плана действий по проблемам старения, а также к проведению Межправительственного совещания высокого уровня по вторым региональным обзор и оценке Мадридского международного плана действий по проблемам старения в начале 2012 года.

119. Ниже представлены механизмы для вторых обзора и оценки:

а) государства-члены проведут национальные обзор и оценку Мадридского международного плана действий по проблемам старения в 2011 году. В соответствии с рекомендацией Комиссии социального

развития⁶, основной подход должен носить характер открытого подхода «снизу вверх» на основе сбора информации об осуществлении на низовом уровне, с участием организаций гражданского общества и пожилых лиц;

b) секретариат проведет в 2011 году региональное обследование среди правительств с целью сбора обновленной информации о положении пожилых лиц и о национальных действиях, прежде всего о разработке новых стратегий и программ со времени проведения первых региональных обзоров и оценки в 2007 году. Секретариат направит анкету всем членам и ассоциированным членам;

c) секретариат подготовит анализ по вопросу о ходе осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения на основе национальных докладов и выводов упомянутого выше регионального обследования;

d) ЭСКАТО проведет в октябре 2011 года подготовительное совещание для определения региональных приоритетов и обзора справочной документации, включая региональный анализ, для межправительственного совещания;

e) в начале 2012 года будет организовано Азиатско-тихоокеанское межправительственное совещание по вторым региональным обзорам и оценке Мадридского международного плана действий по проблемам старения. Итоговый документ совещания будет представлен в рамках глобального обзора Мадридского международного плана действий по проблемам старения.

120. Предлагается, чтобы повестка дня межправительственного совещания была посвящена обзору прогресса и задач в деле реализации трех основных элементов Мадридского международного плана действий по проблемам старения: а) участие пожилых людей в развитии; b) обеспечение здравоохранения и благосостояния в пожилом возрасте; и c) создание благоприятных условий. Кроме того, это совещание послужит региональной платформой для обмена национальным опытом и передовой практикой, включая вопросы социальной защиты пожилых людей, поощрения активной деятельности в пожилом возрасте и предоставления услуг по уходу за пожилыми лицами.

121. Что касается региональных тенденций, то число пожилых лиц в Азиатско-Тихоокеанском регионе увеличивается беспрецедентными темпами. По оценкам, число пожилых лиц в регионе утроится с 419 млн. в 2010 году до более чем 1,2 млрд. человек к 2050 году, когда возраст одного из четырех человек в регионе будет составлять или превышать 60 лет. Это положение будет носить особенно острый характер в Восточной и Северо-Восточной Азии, где к 2050 году возраст более одной трети населения будет превышать 60 лет. Это резкое демографическое изменение не имеет аналогов такого масштаба нигде в мире.

122. Данное быстрое увеличение численности пожилого населения имеет глубокие и далеко идущие социально-экономические и политические последствия. Миграция из сельских районов в города и изменения структуры семей лишают многих пожилых людей традиционных средств поддержки. Большое число пожилых лиц в регионе сталкиваются с проблемой нестабильности доходов ввиду отсутствия социальной защиты. В развивающихся странах Азиатско-Тихоокеанского региона только 30 процентов пожилых лиц получают пенсию в той или иной форме.

Системы здравоохранения большинства стран располагают ограниченными возможностями для удовлетворения потребностей в услугах по гериатрическому уходу, и мало таких систем адаптировано для рассмотрения того спектра хронических проблем, с которыми сталкиваются пожилые лица; такие условия требуют наличия междисциплинарного комплекса услуг по уходу, включая специализированный диагностический и терапевтический уход. Кроме того, увеличивается спрос на удобные для пожилых людей и свободные от препятствий условия, включая жилье, инфраструктуру и общественные объекты, чтобы обеспечить сохранение свободы передвижения и активное участие пожилых лиц в жизни общества.

123. Быстрые темпы демографического перехода в направлении старения населения могут оказывать отрицательное воздействие на экономические показатели и перспективы ввиду сокращения численности трудящихся и объема сбережений и инвестиций и увеличения затрат на здравоохранение и пенсионное обслуживание. Пересмотр стратегий и реформа институтов имели бы важное значение для поддержания экономического роста и предупреждения снижения уровня жизни.

124. Отмечается феминизация пожилого населения – женщины составляют большую часть пожилого населения и еще большую часть «самого пожилого» населения (80 лет и старше). Как правило, пожилые женщины чаще, чем пожилые мужчины проживают в одиночестве по причине смерти супруга. Кроме того, пожилые женщины более уязвимы к нищете и социальной изоляции и сталкиваются с большими опасностями в форме физического и психологического насилия по причине наличия в обществе дискриминационного отношения. Поэтому чрезвычайно важно рассматривать гендерное измерение процесса старения.

125. В этой связи правительствам стран региона необходимо предпринимать своевременные политические меры с тем, чтобы обеспечить важные социально-экономические перемены в ходе подготовки к быстрому переходу региона к обществу пожилого населения.

VIII. Статистика

A. Введение

126. В признание безотлагательной необходимости развития статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе, на своей второй сессии, состоявшейся 15-17 декабря 2010 года, Комитет по статистике определил четкое стратегическое направление своей работы на протяжении следующих десяти лет с такими целями, как: а) обеспечение того, чтобы во всех странах региона к 2020 году был создан потенциал для производства согласованного базового перечня демографической, экономической, социальной и экологической статистики; и б) создание для национальных статистических управлений более адаптивной и экономически эффективной среды для управления информацией посредством более тесного сотрудничества (см. E/ESCAP/67/12).

B. Поощрение развития статистики в поддержку открытого для всех и устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе

127. Секретариат располагает уникальными возможностями для содействия укреплению национального статистического потенциала путем поощрения процесса разработки и применения международных статистических стандартов на основе увязки с глобальными инициативами

по развитию статистики и рассмотрения региональных перспектив и страновых потребностей. Ориентируясь в основном на поставщиков официальных статистических данных в рамках национальных статистических систем, а также пытаясь оказывать воздействие на пользователей данных (включая сотрудников директивных органов), секретариат занимается улучшением базовой социальной, экономической, демографической и экологической статистики и поддерживает разработку новых показателей и статистических стандартов, необходимых для рассмотрения возникающих политических вопросов. Секретариат поощряет новаторский региональный подход, который сочетает информационно-пропагандистскую деятельность и разработку стандартов с оказанием технической помощи и организацией форумов для обмена знаниями, и работает в тесной координации и сотрудничестве с другими международными, региональными, субрегиональными и двусторонними партнерами по вопросам развития.

128. В этой связи он осуществляет следующие мероприятия:

а) Улучшение базовых данных демографической, социальной и экономической статистики:

- i) *использование согласованного базового перечня экономической статистики для руководства процессом развития в регионе такой статистики.* Многие развивающиеся страны региона не располагают потенциалом для подготовки и распространения соответствующих данных экономической статистики для целей кратко- и долгосрочного экономического анализа и принятия решений. Недавние глобальные финансовый и экономический кризисы дополнительно подчеркнули важное значение своевременных, надежных и сопоставимых данных экономической статистики для мониторинга финансовых и экономических изменений. На своей первой сессии в феврале 2009 года Комитет по статистике постановил подготовить план действий по развитию экономической статистики в регионе³⁸. На своей второй сессии Комитет одобрил основной набор показателей экономической статистики, подготовленный технической консультативной группой, учрежденной им, в качестве региональных руководящих принципов для укрепления потенциала национальных статистических систем³⁹. Одобренный основной набор показателей экономической статистики обеспечил региональную позицию ЭСКАТО в разработке глобальных руководящих принципов и стандартов по экономической статистике. Он служит основой для разработки предложенной региональной программы по совершенствованию экономической статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе, которая была подготовлена секретариатом в консультации с государствами-членами и технической консультативной группой, и одобрена Комитетом, включая принципы, ключевые компоненты, мероприятия и механизмы управления⁴⁰. Комитет создает руководящую группу для

³⁸ См. E/ESCAP/65/13, глава I, раздел В, решение 1/2.

³⁹ См. E/ESCAP/67/12, глава I, раздел В, решение 2/5.

⁴⁰ См. там же, решение 2/6.

Региональной программы по совершенствованию экономической статистики⁴¹;

- ii) *содействие улучшению статистики сельского хозяйства и сельских районов в целях рассмотрения проблем продовольственной безопасности.* Статистика сельского хозяйства и сельских районов не только предоставляет ценную информацию о сельскохозяйственном секторе экономики, она также необходима для рассмотрения проблем продовольственной безопасности. Глобальный продовольственный кризис и растущие цены на продукты питания свидетельствуют о безотлагательной необходимости улучшения сельскохозяйственной статистики в регионе и о важности включения сельскохозяйственной статистики в национальные статистические системы. В этой связи на своей второй сессии Комитет по статистике одобрил предложение Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) о разработке регионального плана осуществления Глобальной стратегии совершенствования сельскохозяйственной и сельской статистики и просил секретариат координировать эти усилия в партнерстве с ФАО и другими соответствующими региональными и субрегиональными организациями⁴². Включение сельскохозяйственной и сельской статистики в региональную программу по совершенствованию экономической статистики будет содействовать разработке скоординированного регионального подхода к улучшению как экономической, так и сельскохозяйственной статистики;
- iii) *улучшение записи актов гражданского состояния и демографической статистики в качестве краеугольного камня национальных статистических систем.* Демографическая статистика обеспечивает важную информацию для процесса социально-экономического развития и планирования. В рамках хорошо развитых статистических систем данные демографической статистики, получаемые при помощи систем записи актов гражданского состояния, являются основой надлежащего управления, государственного планирования и распределения ресурсов, особенно тех, которые имеют важное значение для достижения Целей развития тысячелетия. Однако многие развивающиеся страны Азиатско-Тихоокеанского региона не располагают надлежаще функционирующими системами регистрации записи актов гражданского состояния и страдают от отсутствия своевременных и надежных данных демографической статистики. Комитет признал, что улучшение систем записи актов гражданского состояния и демографической статистики является единственным устойчивым способом улучшения процесса разработки политики на основе реального положения вещей, и настоятельно призвал, чтобы этот вопрос, которому давно не уделяется надлежащего внимания, занял приоритетное место в региональной повестке дня в области развития

⁴¹ См. там же, пункт 1d.

⁴² См. там же, решения 2/7.

статистики⁴³. В ответ на эту просьбу Комитета секретариат организовал региональный форум для экспертов из национальных статистических управлений, министерств здравоохранения и бюро записи актов гражданского состояния в целях совместного рассмотрения стратегии в отношении регионального подхода к поощрению улучшения записи актов гражданского состояния и демографической статистики. Он тесно работал с государствами-членами и партнерами по вопросам развития в целях проведения общерегиональной самооценки национальных систем записи актов гражданского состояния и демографической статистики и разработки региональной программы для обеспечения политической приверженности и поддержки страновых усилий. На своей второй сессии Комитет по статистике поддержал предложение о разработке полномасштабной региональной программы для улучшения записи актов гражданского состояния и демографической статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе⁴⁴;

- iv) *поощрение развития социальной статистики в поддержку открытого для всех и устойчивого развития.* Соответствующие данные социальной статистики, которые необходимы для принятия обоснованных решений в контексте открытого для всех и устойчивого развития, часто отсутствуют, как об этом свидетельствуют сохраняющиеся пробелы в данных, требуемых для оценки прогресса в достижении Целей развития тысячелетия и связанных с ними целей. На своей второй сессии Комитет постановил учредить техническую консультативную группу по социальной статистике для его консультирования по стратегиям подготовки региональной программы улучшения социальной статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе⁴⁵. Говоря более конкретно, техническая консультативная группа должна представить рекомендации по набору данных социальной статистики, которые все страны региона должны располагать возможностью представлять к 2020 году с учетом значимости статистических данных, политических приоритетов и различий в национальных статистических потенциалах государств-членов. Она также представит методологические и основные руководящие принципы по разработке и реализации региональной программы по социальной статистике на основе, среди прочего, подготовки основного набора или наборов данных социальной статистики. Техническая консультативная группа будет руководить процессом подготовки долго- и среднесрочных планов реализации региональной программы по социальной статистике, включая мониторинг и оценку этой программы;

- b) поддержка подготовки новых показателей и учет возникающих вопросов на основе регионального подхода:

⁴³ См. там же, решение 2/3 и 2/10.

⁴⁴ См. там же, решение 2/4.

⁴⁵ См. там же, решение 2/2.

- i) *улучшение показателей и статистических данных по инвалидности для поощрения прав инвалидов.* На базе Бивакоской основы для действий на пороге тысячелетия в интересах построения открытого, доступного и равноправного общества для людей с инвалидностью в Азиатско-Тихоокеанском регионе⁴⁶ и Конвенции о правах инвалидов⁴⁷ и в поддержку региональной инициативы по поощрению прав инвалидов, секретариат привержен работе по улучшению показателей и статистических данных об инвалидности в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Секретариат продолжает выступать за использование подхода в рамках Международной классификации функционирования, инвалидности и здоровья Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и содействует разработке стандартных методов для сбора данных об инвалидности. Он занимается подготовкой сотрудников национальных статистических управлений, прививая им навыки, необходимые для разработки анкет в целях сбора данных об инвалидности. Отдел социального развития и Отдел статистики секретариата работают по вопросам дальнейшей интеграции их деятельности в поддержку стран в связи со сбором данных об инвалидах на основе переписей и обследований;
- ii) *улучшение показателей, характеризующих неформальный сектор и неформальную занятость, на основе межрегионального сотрудничества.* Во многих развивающихся странах Азиатско-Тихоокеанского региона на долю неформального сектора приходится большая часть национальной экономики и занятых. Несмотря на важное значение этого сектора, отмечается большая нехватка надежных статистических данных для определения размеров неформального сектора и его связи с вопросами, касающимися женщин, доходов, уязвимых групп населения и других социальных аспектов. В последние годы секретариат оказывает помощь в целях улучшения показателей деятельности неформального сектора и неформальной занятости на основе межрегионального сотрудничества с другими региональными комиссиями, Статистическим отделом Организации Объединенных Наций и другими соответствующими учреждениями-партнерами, прежде всего на основе разработки общей методологии сбора данных, проведения подготовки в интересах стран и оказания им технической помощи на базе проектов экспериментальных исследований и содействия обмену знаниями между странами как внутри регионов, так и между ними. Секретариат продолжит поддерживать работу по определению показателей развития и сбору страновых данных и по проведению анализа данных в Азиатско-Тихоокеанском регионе на основе нового проекта межрегионального сотрудничества, возглавляемого Экономической комиссией для Африки. ЭСКАТО сосредоточится на вопросах обеспечения

⁴⁶ См. резолюцию 59/3 Комиссии от 4 сентября 2003 года (текст Бивакоской основы для действий на пороге тысячелетия содержится в документе E/ESCAP/APDDP/4/Rev.1).

⁴⁷ Резолюция 61/106 Генеральной Ассамблеи, приложение I.

регионального форума для обмена знаниями и содействия укреплению потенциала национальных статистических учреждений в конкретных областях национальных счетов, касающихся неформального сектора.

- iii) *поощрение равенства полов на основе улучшения статистики и анализа данных о женщинах и мужчинах.* Пятнадцать лет спустя после того, как в Пекинской декларации и Платформе действий⁴⁸ были четко определены 12 приоритетных областей и подчеркнуто важное значение предоставления данных о женщинах и мужчинах, потребности и спрос на гендерные статистические данные продолжают расти, но остаются неудовлетворенными. В Азиатско-Тихоокеанском регионе ярким напоминанием послужила принятая в 2009 году Бангкокская декларация по Пекину+15 (см. E/ESCAP/66/14, глава I), касающаяся необходимости «активизировать поддержку усилий по наращиванию статистического потенциала с целью выработки гендерной статистики». В признание потребностей региона в большем объеме лучше дезагрегированных данных и статистических показателей по женщинам и мужчинам, основывающихся на гендерных различиях показателей, максимальном задействовании существующих ресурсов и инструментов для улучшения гендерного анализа и необходимости в новых статистических стандартах и методологиях, разрабатывается региональная программа укрепления потенциала по гендерной статистике. Секретариат организовал и провел в сентябре 2010 года Консультативное совещание по разработке региональной программы по гендерной статистике в Азиатско-Тихоокеанском регионе в рамках серии консультаций и обследований с участием представителей статистических систем и женских организаций для обзора статуса гендерной статистики в регионе и для выявления стратегических приоритетов и потребностей в укреплении потенциала в поддержку процесса разработки национальной политики и мониторинга прогресса. Региональный подход к улучшению гендерной статистики предназначается не только для учета безотлагательных потребностей развития, поддержки национальной приверженности и планов и создания регионального информационно-справочного центра, но и для работы в целях «регионализации» текущих глобальных инициатив и налаживания стратегических партнерских отношений;
- iv) *рассмотрение новых потребностей в деле модернизации систем статистической информации.* Последние достижения в информационной технологии, в частности Интернет, меняют роль официальной статистики. Легкодоступными становятся большие объемы статистической информации, и возникают новые поставщики данных. Явной стала необходимость того,

⁴⁸ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4-15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложения I и II.

чтобы страны принимали технологию и эффективно использовали ее для сбора, анализа и распространения статистических данных. Секретариат оказывает странам поддержку в рамках этого процесса преобразования систем управления информацией путем оповещения, обсуждения способов использования технологии и поощрения форумов по этой теме. В декабре 2010 года в ходе второй сессии Комитета по статистике было проведено параллельное мероприятие для обсуждения вопроса о том, каким образом Интернет и соответствующие технологии революционизируют обмен информацией и ее использование и каким образом национальные статистические управления, основные производители и распространители официальной статистической информации затрагиваются этими изменениями (см. E/ESCAP/67/12, пункт 123). Новые стандарты и концепции имеют важное значение для содействия передаче статистической информации от стран потребителям и из новых источников статистических данных странам. Несомненно, существует безотлагательная необходимость совместной работы статистического сообщества по разработке общих решений и признания того, что их соответствующие процессы преобразований получают большую пользу, не в последнюю очередь в связи с повышением эффективности затрат, от дальнейших совместных разработок соответствующих концепций, стандартов и инструментов. В ответ на рекомендацию параллельного мероприятия секретариат организует совещание группы экспертов для обзора и рассмотрения текущих инициатив и вариантов и механизмов регионального сотрудничества в этой области;

с) *поощрение развития региональной статистики на основе улучшения координации статистической деятельности.* В регионе ЭСКАТО отмечаются быстрые темпы развития статистики на протяжении последних лет; однако некоторым странам по-прежнему необходима значительная помощь по вопросам подготовки и укрепления потенциала. Рассматривая последние изменения в сфере статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе в 2009 году, Статистическая комиссия отметила готовность, выраженную странами в связи с содействием секретариату ЭСКАТО в руководстве процессом развития статистики в регионе, и просила, чтобы секретариат ЭСКАТО содействовал созданию «неофициального механизма координации действий доноров в области развития статистики в регионе с учетом существующего механизма, функций и обязанностей»⁴⁹. Тесно работая с приверженными соответствующему делу партнерами по вопросам развития, секретариат организовал первое совещание Партнеров по развитию статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе, которое проходило одновременно со второй сессией Комитета по статистике в декабре 2010 года. Участники, к числу которых относились представители международных региональных и субрегиональных организаций и двусторонних доноров, а также представители правительств Австралии, Японии и Российской Федерации, согласились создать партнерство в качестве одного из региональных механизмов для координации поддержки в целях развития статистики. Это

⁴⁹ См. *Официальный отчет Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 4* (E/2009/24-E/CN.3/2009/29), глава I, раздел В, решение 40/112, пункт f.

партнерство постановило увязывать свою работу с решениями и приоритетами, определенными Комитетом по статистике, и сообщать Комитету о достижениях⁵⁰;

d) на своей второй сессии Комитет по статистике признал важное значение координации статистической подготовки в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Комитет постановил, что в результате создания сети центров подготовки в регионе, которые будут включать научные институты, и в результате учреждения надлежащих механизмов координации можно будет повысить значение, эффективность и действенность подготовки, предлагаемой в регионе. Создание механизма координации статистической подготовки будет содействовать выявлению и рассмотрению пробелов в подготовке в регионе. В этой связи Комитет постановил учредить небольшую рабочую группу для разработки предложения о координации статистической деятельности, которое будет представлено Комитету через Бюро⁵¹. При помощи Статистического института для Азии и Тихого океана (СИАТО) и Отдела статистики ЭСКАТО секретариат будет оказывать поддержку по вопросам учреждения рабочей группы и заниматься улучшением координации статистической подготовки.

С. Вопросы для рассмотрения Комиссией

129. На своей второй сессии Комитет по статистике определил приоритеты для улучшения официальной статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе и рассмотрел мероприятия, осуществленные по подпрограмме в 2009-2010 годах, и предлагаемые мероприятия на 2011-2012 годы (см. E/ESCAP/67/12). Страны-члены могут поделиться своим опытом и мнениями, и Комиссия может поддержать решения, принятые Комитетом, и представить дополнительные указания по тем подходам, которые она хотела бы, чтобы секретариат использовал в ходе своей будущей работы.

IX. Субрегиональные мероприятия в целях развития

А. Субрегиональное отделение для Восточной и Северо-Восточной Азии

130. В соответствии с резолюцией 63/260 Генеральной Ассамблеи, ЭСКАТО учредила субрегиональное отделение для Восточной и Северо-Восточной Азии в Инчхоне, Республика Корея, май 2010 года, факт, который был признан Комиссией на ее шестьдесят шестой сессии⁵². Впоследствии для этого субрегионального отделения были определены приоритетные области работы на двухгодичный период 2010-2011 годов. В ноябре 2010 года в Инчхоне прошли межправительственные консультации, на которых были дополнительно определены приоритетные мероприятия, касающиеся: а) окружающей среды; б) транспорта и содействия торговле; в) уменьшения опасности бедствий при помощи информации и технологии; и д) уменьшения масштабов бедности.

⁵⁰ См. E/ESCAP/67/12, глава I, раздел В, решение 2/9. См. также там же, глава II, пункты 70-75.

⁵¹ См. E/ESCAP/67/12, глава I, раздел В, решение 2/8.

⁵² См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2010 год, Дополнение № 19* (E/ESCAP/2010/39-E/ESCAP/66/27), пункты 160-167.

131. Совещание предложило, чтобы Субрегиональное отделение оказывало странам-членам в субрегионе помощь по достижению Целей развития тысячелетия, создало платформу для обмена знаниями по передовой практике и выступало в качестве проводника сотрудничества Юг-Юг. На этом совещании была определена еще одна функция Субрегионального отделения, заключающаяся в укреплении субрегионального сотрудничества и интеграции в связи с реализацией региональных, многосторонних и глобальных мандатов. Участники совещания также рекомендовали, чтобы субрегиональное отделение способствовало осуществлению мероприятий по укреплению потенциала в интересах политиков и основных заинтересованных сторон, включая НПО и женщин.

132. Это совещание также предложило, чтобы Субрегиональное отделение проводило другие мероприятия, такие как учет гендерной проблематики, рассмотрение вопросов, касающихся ВИЧ/СПИДа, старения, молодежи и безработицы, статистических данных о Целях развития тысячелетия, социальной защиты, содействия торговле и транспортным перевозкам и «зеленых» инноваций и технологий. Инструменты для обмена знаниями будут включать подготовку информации о субрегионе, ежеквартального бюллетеня, веб-сайта, публикаций и баз данных об экспертах и аналитических центрах в субрегионе. Субрегиональное отделение могло бы осуществлять свои мероприятия с использованием различных механизмов, таких как практикумы, политические консультации и семинары. Что касается модели его работы, то не будет дублирования с мандатами или программами, осуществляемыми секретариатом ЭСКАТО в Бангкоке и другими учреждениями Организации Объединенных Наций. Вместо этого будут прилагаться усилия по обеспечению взаимодополняемости и синергии с национальными институтами, гражданским обществом и научно-исследовательскими учреждениями. Субрегиональное отделение обеспечит транспарентность и подотчетность по всем своим направлениям деятельности и будет поддерживать тесные контакты с государствами-членами. Кроме того, в рамках его работы по устойчивому социально-экономическому развитию будет подчеркиваться открытый для всех характер.

133. Субрегиональное отделение приступило к созданию платформы для обмена знаниями по передовой практике. В ходе консультаций был издан первый номер периодического бюллетеня. Этот бюллетень был посвящен Монголии, единственной не имеющей выхода к морю стране в Северной и Северо-Восточной Азии, и ряду задач, с которым сталкивается экономика страны, и политическим вариантам для ее социально-экономического развития. Предполагается, что будущие выпуски бюллетеня будут посвящены вопросам, представляющим интерес для субрегиона, и предоставят заинтересованным сторонам возможность излагать свою точку зрения, делиться полученным опытом, выявлять области для возможного сотрудничества и конкретные потребности субрегиона в связи с разработкой повестки дня по вопросам открытого для всех и устойчивого развития.

134. Что касается достижения Целей развития тысячелетия, то предполагается, что Субрегиональное отделение получит конструктивные отклики от государств-членов и наладит обмен опытом экспертов и организаций гражданского общества на уровне общин, который мог бы быть полезен для сотрудников правительств в связи с эффективной разработкой и реализацией стратегий. В частности, для разработки стратегий социально-экономического развития требуются надежные

данные и информация, с тем чтобы понять и проанализировать существующее положение и мобилизовать усилия большого числа заинтересованных сторон для улучшения такого положения в том, что касается определения показателей с учетом конкретных сроков. Поэтому обеспечение открытости процесса оценки и разработки стратегий развития для гражданского общества и других заинтересованных сторон является одним из важных условий достижения конечной цели реализации открытого для всех устойчивого развития. С этой целью субрегиональное отделение наладило тесные партнерские отношения с СИАТО и Статистическим управлением Кореи и организовало субрегиональный учебный практикум по вопросам распространения и передачи статистических данных о Целях развития тысячелетия для эффективного использования при разработке политики и решений, который проходил в Тэджоне, Республика Корея, октябрь 2010 года. В результате этой подготовки эксперты гражданского общества из стран Северо-Восточной Азии получили возможность добавить новое измерение к подготовке путем обмена их знаниями, мнениями и требованиями с сотрудниками директивных органов правительств и специалистами в области статистики. В работе этого совещания участвовали официальные представители правительств и эксперты гражданского общества, и оно позволило выявить необходимые элементы сбора данных и методы распространения и передачи статистических данных о Целях развития тысячелетия.

135. Как секретариат Субрегиональной программы природоохранного сотрудничества стран Северо-Восточной Азии Субрегиональное отделение содействовало диалогу между государствами-членами по вопросам охраны природы в трансграничных районах. Эта работа проводилась в сотрудничестве с Государственной лесной администрацией Китая, Национальным институтом экологических исследований Республики Корея, Обществом охраны дикой природы и Всемирным фондом охраны природы (Китайское отделение), среди прочих. Субрегиональное отделение участвовало в мероприятиях по вопросам энергетики и окружающей среды, организованных Секретариатом Инициативы по Большой Туманной, и в обсуждениях различных областей возможного сотрудничества. Субрегиональное отделение также проводило консультации со Всемирным институтом ресурсов (Китайское отделение) и Научно-исследовательским институтом охраны атмосферного воздуха (Российская Федерация) в целях подготовки субрегиональных мероприятий в области низкоуглеродного развития и оценки воздействия загрязнения воздуха на окружающую среду. Кроме того, оно разрабатывает совместные мероприятия с Национальным комитетом Монголии по борьбе с опустыниванием и Национальным учебным центром Китая по Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке⁵³, с тем чтобы укрепить национальные и субрегиональные действия по борьбе с опустыниванием.

136. Субрегиональное отделение провело Совещание группы экспертов по охране природы в трансграничных районах, которое проходило в Хуньчуне, Китай, ноябрь 2010 года. Это совещание позволило государствам-членам обсудить и сформулировать различные подходы к разработке рамок сотрудничества по вопросам природоохранной деятельности и выявить экспериментальные мероприятия в поддержку трансграничного сотрудничества. Субрегиональное отделение также содействовало проведению Форума азиатского экономического сообщества

⁵³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, № 33480.

2010 года, который проходил в Инчхоне 8 ноября 2010 года, путем уделения основного внимания теме новой парадигмы развития в Северо-Восточной Азии: «зеленая» экономика.

137. На основе опыта, полученного в ходе первого года деятельности, предполагается, что Субрегиональное отделение будет играть активную роль в наращивании субрегиональной поддержки в связи с достижением Целей развития тысячелетия на основе укрепления потенциала в субрегионе. Субрегиональное отделение могло бы также внести конструктивный вклад в качестве посредника в связи с мероприятиями по укреплению потенциала в интересах сотрудников директивных органов и других заинтересованных сторон, включая НПО и женщин, в тесном сотрудничестве с другими соответствующими сторонами, занимающимися этими вопросами. Происходит процесс налаживания партнерских отношений и их поддержания с большим числом органов системы Организации Объединенных Наций, многосторонних и правительственных учреждений, научно-исследовательских институтов и НПО. В дополнение к своей работе с министерствами иностранных дел в государствах-членах Субрегиональное отделение наладило тесное сотрудничество с Министерством гражданской администрации Китая, Министерством земли, инфраструктуры транспорта и туризма Японии, Национальным комитетом развития и новаторской деятельности Монголии, Министерством охраны окружающей среды и туризма Монголии, Всемирным институтом «зеленого» роста, Республика Корея, Бюро экономического анализа Российской Федерации, Глобальным институтом окружающей среды Китая, Всемирным фондом охраны природы (Московское отделение), Всемирным институтом ресурсов (Китайское отделение) и Организацией «Гуд нейборз интернэшнл», Республика Корея, среди прочих. Эти партнерские отношения обеспечивают открытый для всех обмен мнениями и знаниями по субрегиональным задачам в деле определения повестки дня в области устойчивого развития и выявления областей для субрегионального сотрудничества.

138. В период 2011-2013 годов Субрегиональное отделение попытается укрепить сотрудничество в субрегиональных рамках при помощи, среди прочего: а) проведения регулярного анализа социально-экономических тенденций и приоритетов стран субрегиона; б) обеспечения сбалансированного оказания технической помощи на основе более углубленных и адресных мероприятий по укреплению потенциала; в) дальнейшего укрепления рабочих отношений с многосторонними организациями и другим соответствующими партнерами; г) поддержки межправительственных процессов; и е) выполнения функций центра знаний для сбора и распространения данных о передовой, касающейся политики практики по вопросам развития. Основная цель подпрограммы реализовывалась посредством укрепления потенциала правительств стран Восточной и Северо-Восточной Азии, гражданского общества и частного сектора в целях поощрения открытого для всех и устойчивого развития для достижения международно согласованных целей развития, включая Цели развития тысячелетия, с акцентом на конкретные субрегиональные приоритеты.

В. Субрегиональное отделение для Тихого океана

139. Что касается Тихоокеанского субрегиона, то в подпрограмме рассматриваются вопросы, стоящие перед 12 членами, которые являются малыми островными развивающимися странами, и семью ассоциированными членами Комиссии, а также перед двумя развитыми

странами субрегиона: Австралией и Новой Зеландией. Среди них пять стран относятся к числу наименее развитых: Вануату, Кирибати, Самоа, Соломоновы Острова и Тувалу. За исключением Папуа - Новой Гвинеи, население которой составляет приблизительно шесть миллионов человек, другие развивающиеся страны и территории субрегиона являются небольшими.

140. Эти страны и территории располагаются в самом большом океане мира. Они демонстрируют устойчивость к погодным явлениям и все более частым и сильным стихийным бедствиям, не говоря о внешних потрясениях, обусловливаемых кризисами на глобальных рынках, а также изменением климата. Как было обнаружено в ходе проведения пятилетнего обзора⁵⁴ Маврикийской стратегии, уязвимость тихоокеанских островных развивающихся стран и территорий увеличилась, в то время как их способность противостоять соответствующим бедствиям – нет.

141. Многие задачи, которые эти островные страны и территории решают в настоящее время, касаются их географических недостатков, обусловленных удаленностью, небольшим размером и разбросанностью. Эта ситуация приводит к увеличению стоимости продовольствия, транспортных услуг и процесса развития и ограничивает возможности этих стран и территорий в плане реализации экономии, обусловленной эффектом масштаба. Быстрые темпы роста численности населения также оказывают давление на их ресурсы и усилия по повышению уровня жизни. Нехватка у них профессиональных и технических навыков, ограниченность внутренних сбережений и уязвимость перед внешними потрясениями являются дополнительными ограничениями.

142. Значительные колебания цен на топливо и сырьевые товары, а также глобальный экономический кризис, начавшийся в 2008 году, дополнительно увеличивают отрицательное воздействие на реальный сектор их экономики. Эти проблемы наряду с повышением уровня моря и числа экстремальных погодных явлений ввиду изменения климата обуславливают возникновение ряда долгосрочных задач для этих стран и их народов, в том числе для тех, которые являются наиболее уязвимыми.

143. Одна из проблем региональных подходов заключается в том, что эти тихоокеанские островные страны и территории формируют чрезвычайно разнообразную группу, охватывающую вопросы развития малых атоллных островных стран, а также богатых земельными и прочими ресурсами государств, таких как Папуа - Новая Гвинея. Поэтому подпрограмма будет посвящена укреплению организационного потенциала правительств, особенно наименее развитых стран Тихого океана, в целях разработки и осуществления их собственных, основывающихся на конкретных фактах стратегии, которые предназначаются для решения их разнообразных проблем развития с акцентом на потребности уязвимых групп.

144. Конечными бенефициарами подпрограммы является население этих стран и территорий, поскольку реализация стратегий устойчивого развития пойдет на пользу всем, включая находящиеся в неблагоприятном положении и маргинализированные группы. К числу целевых групп относятся специалисты по планированию в составе правительств, консультанты по вопросам политики, статистики и сотрудники директивных органов, включая избранных представителей правительств в министерствах. Организации гражданского общества, частный сектор и

⁵⁴ См. Портвильское итоговое заявление (E/ESCAP/66/1).

партнеры по развитию также являются целевыми группами, поскольку они выступают в роли ключевых сторон процесса подготовки и реализации национальных стратегий устойчивого развития.

145. Стратегическое направление программы работы Субрегионального отделения ЭСКАТО для Тихого океана проистекает из международно согласованных целей и мандатов в области развития, включая Цели развития тысячелетия, Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года⁵⁵, решения Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию⁵⁶, Алматинскую программу действий¹³ и Маврикийскую стратегию.

146. С учетом больших размеров и разнообразия Тихоокеанского субрегиона Субрегиональное отделение ЭСКАТО для Тихого океана продолжит наращивать свое присутствие и стратегическую позицию ЭСКАТО в районе Тихого океана, обеспечивая лучшее направление и реализацию программ, которые посвящены конкретным ключевым приоритетам малых островных развивающихся стран и территорий Тихого океана. Субрегиональное отделение послужит важной платформой для укрепления регионального сотрудничества по ключевым экономическим, социальным и экологическим вопросам, обеспечивая учет потребностей и мнений Тихоокеанского субрегиона в более широких рамках Азиатско-Тихоокеанского региона.

147. Субрегиональное отделение ЭСКАТО для Тихого океана будет дополнительно содействовать аналитической и нормативной работе Комиссии, поддерживая укрепление потенциала при помощи: а) публикаций по вопросам развития, которые имеют наибольшее значение для региона, на основе консультаций с экспертами; б) технического сотрудничества, включая сотрудничество Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество между государствами-членами ЭСКАТО; и с) предоставления, по просьбе, консультативных услуг. Акцент будет делаться на обмен знаниями и налаживании связей, включая распространение передовой практики в целях адаптации, обмена опытом и воспроизведения. Программа работы предусматривает сбор данных и подготовку регионального анализа в том, что касается выявленных приоритетных областей, с тем чтобы обеспечить большую глубину и охват информационных продуктов секретариата.

148. Субрегиональное отделение для Тихого океана будет сотрудничать с соответствующими отделами и отделениями секретариата ЭСКАТО для обеспечения эффективного руководства и управления подпрограммой. К числу примеров сотрудничества с основными отделами относятся: а) укрепление статистического потенциала и разработка политики на основе конкретных фактов в тесном сотрудничестве с Отделом статистики; б) рассмотрение вопросов «зеленого» роста и гендерной проблематики при поддержке отделов окружающей среды и развития и социального развития; в) программа по развитию коммуникационных возможностей в Тихом океане будет осуществляться с участием Отдела информационной и коммуникационной технологии и уменьшения опасности бедствий; г) сотрудничество с Отделом торговли и инвестиций в целях реализации

⁵⁵ Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи.

⁵⁶ См. План осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (*Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа – 4 сентября 2002 года*) (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение).

АПТА; е) текущая работа с Отделом макроэкономической политики и развития по *Economic and Social Survey of Asia and the Pacific* («Экономическому и социальному обзору Азиатско-Тихоокеанского региона»), докладом о Целях развития тысячелетия и по глобальным обзорам соглашений, касающихся стран с особыми потребностями и осуществляемых в их интересах.

149. В рамках подпрограммы работа также осуществляется непосредственно с участием правительств стран Тихого океана и через субрегиональные организации, включая Секретариат Форума тихоокеанских островов и Секретариат Тихоокеанского сообщества, а также организации гражданского общества и органы, фонды и программы Организации Объединенных Наций. Субрегиональное отделение для Тихого океана играет активную роль в деятельности страновых групп Организации Объединенных Наций в районе Тихого океана, уделяя основное внимание руководству мероприятиями в области координации, касающимися глобальных обзоров и региональных инициатив. Субрегиональное отделение также координирует свою деятельность с Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций и Канцелярией Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, по вопросам, касающимся малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран.
